

3 Aruba

Tokelau streeft Aruba
voorbij in duurzaamheid



10 Nederland

3,7 miljoen
Nederlanders zien
Kromowidjojo zegevieren



11 Financieel

Werkloosheid
VS loopt op



14 Sport

Dubbele halve
finale voor Serena



Na afkondiging gedoogbeleid

‘Handhaving wet dumps stopte’

ORANJESTAD — De milieu-inspectie was bezig met de handhaving ter bestrijding van illegale vuilstortplaatsen op Aruba. Dat gebeurde nadat de Algemene Politie Verordening vorig jaar werd gewijzigd. Na artikelen in deze krant naderhand waarin premier Mike Eman (AVP) en vervolgens Milieu-minister Benny Sevinger (AVP) zeiden de dumps nog te gedogen, stopte de Inspectie echter met de handhaving.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Dat blijkt uit een gesprek met het hoofd van de Inspectie Volksgezondheid en Milieu, Gisbert Boekhoudt. Al zes jaar wil deze overheidsdienst de wet veranderen. Een rechtszaak, vlak voordat de wetwijziging door het parlement werd goedgekeurd, maakte nogmaals duidelijk dat eigenaren van clandestiene vuilstortplaatsen gemakkelijk onder een boete konden uitkomen. Tot die wetwijziging mocht er op een terrein vuil gestort worden indien de minister van Infrastructuur en Milieu daarvoor toestemming had gegeven. Maar ook toestemming van de eigenaar van het terrein volstond. Toen de Inspectie dus optrad tegen de vuilstortplaats van Matadera, bleek dat de rechter wel vond dat er strafbare feiten waren, maar omdat de eigenaar toestemming had gegeven, hoefde degene die het terrein uitbaatte, toch geen boete te betalen.

Brief

Met de wetwijziging vorig jaar werd hieraan dus een einde gemaakt. De milieu-inspectie informeerde vervolgens vorig jaar augustus/september eigenaren van terreinen hierover per brief. Verder mochten met de wetwijziging de ambtenaren voortaan ook toezicht gaan houden en werd die bevoegdheid geregeld. De brieven gingen de deur uit en de Inspectie was bezig met het



Volksgezondheid-minister Richard Visser (derde van links) en Justitie-minister Arthur Dowers (rechts naast Visser) met het rapport ‘Cero tolerancia, Di Sushi Tera, Pa Dushi Tera’ in hun hand.

Openbaar Ministerie om te kijken hoe er opgetreden zou worden. Dus eerst een waarschuwing en dan een boete of mogelijk direct al een boete.

Gedogen

De klad kwam er echter in, toen de ministers in *Amigoe* aangaven om als overheid voorlopig niet op te treden tegen illegale dumps. Zouden de dumps worden gesloten, was het argument, dan gingen bedrijven en burgers het vuil te lozen in de natuur. Er moest dus eerst een goed alternatief komen. Ondernemers gaven in *Amigoe* overigens toe nog steeds gebruik te maken van de illegale dumps, omdat dat nog steeds de goedkoopste manier was om afval te verwijderen. Ze gingen niet naar de officiële vuilstort Parkietenbos omdat ze daar veel meer moesten betalen. Na deze publicaties kreeg de

milieu-inspectie een mondelinge instructie om niet meer op te treden, omdat er afsprake was van een gedoogbeleid.

‘Cero Tolerancia, Di Sushi Tera Pa Dushi Tera’

In april van dit jaar werd vervolgens een commissie opgericht om met aanbevelingen te komen. Daarin zaten Greg Peterson namens Algemene Zaken, Edu Vos namens het ministerie van Justitie, Chanin Boekhoudt namens Volksgezondheid en Gaby Werleman namens Infrastructuur en Milieu. Dat blijkt ook uit het persbericht dat het ministerie van Justitie gisteren uitstuurde. De aanbevelingen werden gebundeld in het rapport ‘Cero Tolerancia, Di Sushi Tera Pa Dushi Tera’. De ministers Justitie en Volksgezond-

heid kregen het rapport op 22 juni. Het ging vervolgens ook naar de Staten toen minister Sevinger moest uitleggen waarom de regering niet optrad tegen illegale dumps. In dat debat beloofde Sevinger ook om vanaf 1 augustus illegale dumps te gaan sluiten.

Twee weken tijd

Dat is daarna ook in de media verkondigd om zo iedereen op de hoogte te stellen dat de overheid nu echt gaat optreden tegen illegale dumps. Voor de milieu-inspectie betekent dus dat ze weer hetzelfde gaat doen als waar ze vorig jaar al mee was gestart. Er zijn weer brieven opgesteld die naar de eigenaren moeten van terreinen waar vuil wordt gestort. Die brieven zijn nog niet de deur uit, zo vertelt Boekhoudt

vandaag. Er moet namelijk ook weer een handhaving-beleid met het Openbaar Ministerie worden afgesproken. De afspraak is dat als een illegale vuilstort wordt opgespoord, de eigenaren twee weken krijgen om alles in orde te maken. Bij urgente gevallen, zoals toen met Tamarijn, waar dus het afval van de Antraco-brand terecht kwam, kan het wel betekenen dat er sneller wordt opgetreden en de dump direct dicht moet, aldus Boekhoudt. Al deze afspraken moeten echter weer opnieuw worden ‘geconfirmeerd’ met het OM, benadrukt hij. Vervolgens is het in principe de City Inspector, een nieuw inspectiebureau in oprichting, die de toezicht en opsporing moet gaan doen. Daarnaast zijn overigens ook politieagenten bevoegd om op te treden.

Marssonde stuurt eerste gegevens naar aarde

KEULEN — De NASA-Marssonde Curiosity heeft kort voor zijn landing op de rode planeet de eerste gegevens naar de aarde gestuurd. Dat heeft het Duitse Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) vandaag laten weten. Tijdens de reis naar Mars, waar de sonde maandag landt, is steeds de hoeveelheid kosmische straling gemeten. Die gegevens moeten nu worden geanalyseerd. Met de verzamelde data kan bijvoorbeeld worden berekend hoe toekomstige Marsreizigers kunnen worden beschermd tegen kosmische straling. De sonde stuurt ook nadat deze op Mars is geland gegevens naar de aarde.

De landing van de sonde op Mars gebeurt om ongeveer half acht maandagochtend (Nederlandse tijd). Vervolgens zal een 900 kilo zware rover genaamd Curiosity Mars verkennen. Doel van de missie is zoeken naar aanwijzingen voor de leefbaarheid op Mars. “De ruimtetwagen blijft daar als het goed is twee jaar en gaat in

totaal twintig kilometer onderzoeken”, zei Inge Loes ten Kate.

MOSKOU — Rusland stuurt drie marineschepen naar de Russische marinebasis bij de Syrische havenstad Tartus. Dat hebben Russische media vandaag bericht.

Het zou om drie landingsvaartuigen gaan met elk 120 mariniers aan boord. De schepen bevinden zich in de Middellandse Zee en arriveren naar verwachting de komende dagen in Tartus. Het doel van de missie werd niet gemeld, maar eerder liet Moskou weten mariniers naar Syrië te sturen om het personeel op de Russische basis te beschermen en materiaal te verwijderen. De basis in Tartus, 170 kilometer ten noordwesten van de Syrische hoofdstad Damascus, is in 1971 door de toenmalige Sovjet-Unie opgericht. De basis is bedoeld voor onderhoud en reparatie

van de basis.

Bereidwilligheidsverklaring PAR, PNP, FOL en Cleopa willen samen regeren

WILLEMSTAD — De fracties van PAR, PNP en FOL en onafhankelijk Statenlid Eugene Cleopa hebben vanochtend een bereidwilligheidsverklaring ondertekend voor de vorming van een nieuwe regering voor Curaçao. De fracties, die vanochtend om de tafel zaten, hebben een krappe meerderheid van elf van de eenentwintig Statenzetels.

Het wordt niet uitgesloten dat Dean Rozier, die zich vannacht officieel van de MFK heeft afgescheiden, zich alsnog bij de ondertekenaars voegt. De bereidwilligheidsverklaring werd vanochtend ondertekend door Emily de Jongh-Elhage (PAR), Humphrey Davelaar (PNP), Anthony Godett (FOL) en onafhankelijk Statenlid Eugene Cleopa. Dit gebeurde in het Statenkantoor in Punda. Het document is vanochtend al verstuurd naar gouverneur Frits Goedgedrag en Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS). De laatste bevindt zich overigens tot aanstaande zondag in het buitenland.

Werken aan problemen

In de brief geven de vier ondertekenaars te kennen dat zij bereid zijn om onderhandelingen aan te gaan over de vorming van een nieuwe regering, die op minimaal elf zetels in de Staten zal kunnen rekenen. Ook spreken zij hun bezorgdheid uit over onder meer de financiële situatie van het eiland en de verslechterende sociale situatie. De partijen stellen dat Curaçao op dit moment duidelijkheid in zijn bestuur verdient en dat het verder van eminent belang is dat er gewerkt wordt aan de vele problemen waarmee het eiland op dit moment te maken heeft op het gebied van onder meer financiën, sociale zekerheden, onderwijs, volksgezondheid, economische ontwikkeling en de bestrijding van de criminaliteit.

Het overleg van vanochtend vond plaats na een avond van intern overleg bij tal van partijen op Curaçao. De PAR had gisteravond een algemene ledenvergadering, terwijl de MFK en wordt bevolkt door circa 100 man. Het is de enige Russische marinebasis aan de Middellandse Zee. Het Kremlin is al meer dan 40 jaar een trouwe bondgenoot van het Syrië van de Assads.

VS: Geen wapens

De Verenigde Staten houden vast aan hun weigering om de opstandelingen die in Syrië vechten tegen de troepen van president Bashar al-Assad wapens te sturen, ondanks oproepen om dat wel te doen.

Een woordvoerder van het Witte Huis zei gisteren dat de VS niet geloven dat het

een partijraad had belegd. Hierop volgde een nachtelijke bijeenkomst van de Raad van Ministers, die ver na middernacht werd afgesloten. Tijdens deze vergadering besloot het kabinet-Schotte om vanochtend haar ontslag in te dienen. Dit gebeurde iets voor elf uur vanochtend.

Volgens PAR-partijleider Emily de Jongh-Elhage werd besloten om vanochtend vroeg de gouverneur in kennis te stellen van de bereidwilligheid van een meerderheid in de Staten om een nieuwe regering te vormen, omdat het vermoeden bestond dat minister-president Gerrit Schotte vannacht al het ontslag van zijn kabinet had ingediend. Met het indienen van het ontslag is ook het besluit om de Staten te ontbinden aan de gouverneur aangeboden en is een nieuwe datum voor verkiezingen aangekondigd.

“Ik had contact met leiders van de partijen PNP en FOL, Humphrey Davelaar en Anthony Godett, en Eugene Cleopa. Daaropvolgend hebben wij vanochtend vroeg een bereidwilligheidsverklaring ondertekend.” Volgens De Jongh-Elhage heeft Curaçao geen baat bij verkiezingen op dit moment.

“Het is drie weken geleden dat Schotte de afgang van een aanwijzing door de Rijksministerraad heeft ondergaan in Nederland. Bij zijn terugkeer op Curaçao heeft hij met niemand met een woord hierover gerept. Met de Staten niet, met niemand. Wel gaat hij de discussie aan waarom er een zonnepanelenpark aangelegd moet worden. Maar op 24 augustus moeten we weer naar de Rijksministerraad om uit te leggen hoe ver we zijn gekomen met de implementatie van de verschillende instructies, zoals beschreven in de aanwijzing”, aldus de PAR-leider.

Vervolg op pagina 6

Zie ook pagina 6
Meerderheid Staten
tegen nieuwe verkiezingen

Zie ook pagina 7
Dean Rozier
neemt zetel mee

Rusland stuurt marineschepen naar Syrië

MOSKOU — Rusland stuurt drie marineschepen naar de Russische marinebasis bij de Syrische havenstad Tartus. Dat hebben Russische media vandaag bericht.

Het zou om drie landingsvaartuigen gaan met elk 120 mariniers aan boord. De schepen bevinden zich in de Middellandse Zee en arriveren naar verwachting de komende dagen in Tartus. Het doel van de missie werd niet gemeld, maar eerder liet Moskou weten mariniers naar Syrië te sturen om het personeel op de Russische basis te beschermen en materiaal te verwijderen. De basis in Tartus, 170 kilometer ten noordwesten van de Syrische hoofdstad Damascus, is in 1971 door de toenmalige Sovjet-Unie opgericht. De basis is bedoeld voor onderhoud en reparatie

van de basis.

Het Kremlin is al meer dan 40 jaar een trouwe bondgenoot van het Syrië van de Assads.

VS: Geen wapens

De Verenigde Staten houden vast aan hun weigering om de opstandelingen die in Syrië vechten tegen de troepen van president Bashar al-Assad wapens te sturen, ondanks oproepen om dat wel te doen.

Een woordvoerder van het Witte Huis zei gisteren dat de VS niet geloven dat het

toevoegen van nog meer wapens datgene is wat nodig is om een vreedzame oplossing in Syrië te bewerkstelligen. De VS steunen Syrië, maar niet met wapens, aldus de woordvoerder.

Amerikaanse en Britse media berichtten woensdag dat president Barack Obama in een geheim document toestemming heeft gegeven aan de Amerikaanse inlichtingendienst CIA en andere diensten om de rebellen te steunen. Onduidelijk is om welke steun het precies gaat. Mogelijk gaat het om de levering van communicatiemiddelen.

Zie ook pagina 13
Annan: Syrië kan
nog gered worden

4 kinderen gedood door Haïtiaanse toverdokter

PORT-AU-PRINCE

— In Haïti zijn vier kinderen omgebracht toen hun moeder hen voor een geheimzinnige ziekte liet behandelen door een toverdokter. Dat heeft een gemeenteambtenaar gemeld.

De toverdokter had de moeder wijsgemaakt dat haar kroost bezeten was door boze geesten. De kinderen, in leeftijd variërend van vijftien maanden tot zeven jaar, zijn door de toverdokter en zijn broer doodgeslagen. Het gaat om drie meisjes en een jongen. De lijkes werden gevonden in het bed van hun moeder. De daders zijn voortvluchtig.

Ongeveer de helft van de bevolking van Haïti doet aan voodoo-praktijken.

Oud-gouverneur Mexico bekent witwassen



Mario Villanueva tijdens zijn arrestatie op 21 juni 2007.

NEW YORK — Een voormalige gouverneur van de Mexicaanse staat Auintana Roo heeft voor een rechtbank bekend dat hij zich schuldig heeft gemaakt aan het witwassen van drugsgeld.

Mario Villanueva (64) staat terecht in de Verenigde Staten voor het witwassen van miljoenen dollars aan cocaïne-inkomsten. Villanueva

zat eerder een celstraf van zes jaar uit in eigen land wegens witwaspraktijken. In mei 2010 werd hij uitgeleverd aan de VS, omdat hij ook daar via handlangers actief was in de financiële tak van de drugshandel.

De oud-gouverneur heeft een overeenkomst gesloten met zijn Amerikaanse aanklagers. Hij kan maximaal twintig jaar cel krijgen.



WEEKEND !!
En dat begin je met vrienden / collega's @ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



" Café Rembrandt Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ **583-8383**

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
vrijdag 3 augustus
via Centro Mediko Dr. Rudil Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

tel. **567-3740** of **593-0338**.
NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. **567-3740** of **593-0338**.
AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).
COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**.
Fax **583-3334**.
STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

EDMUND E. HARMS STICHTING

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till Aug 1

AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA	
TOTAL RECALL	4.15 - 6.45 - 9.15	TOTAL RECALL	6.15 - 9.00
daily	matinee: 11.45	daily	matinee: 12.45 - 3.30
late show:	11.45	late show:	11.30
DIARY OF A WIMPY KID: DOG DAYS		DIARY OF A WIMPY KID: DOG DAYS	
daily	matinee: 5.30	daily	matinee: 1.00 - 3.15
late show:	12.30 - 3.00	late show:	5.30 - 8.30
THE AMAZING SPIDERMAN		THE AMAZING SPIDERMAN	
daily	matinee: 8.00	daily	matinee: 11.30
late show:	11.00	late show:	8.00
SAVAGES		SAVAGES	
daily	matinee: 8.30	daily	matinee: 11.00
late show:	11.15	late show:	6.45 - 9.15
MADE'S WITNESS PROTECTION		MADE'S WITNESS PROTECTION	
daily	matinee: 6.15 - 9.00	daily	matinee: 11.45
late show:	12.30 - 3.30	late show:	4.00
ICE AGE 4		ICE AGE 4	
daily	matinee: 11.30	daily	matinee: 1.30
late show:	12.00 - 2.15	late show:	4.15
TED		TED	
daily	matinee: 6.45 - 9.15	daily	matinee: 11.30
late show:	11.45	late show:	4.30 - 8.00
ICE AGE 4 IN 2D		ICE AGE 4 IN 2D	
daily	matinee: 6.15	daily	matinee: 1.00
late show:	1.15 - 3.45	late show:	11.15
MADAGASCAR 3 IN 2D		MADAGASCAR 3 IN 2D	
daily	matinee: 4.30	daily	matinee: 1.00 - 3.15
late show:	12.00 - 2.15	late show:	4.30 - 8.00
THE DARK KNIGHT RISES		THE DARK KNIGHT RISES	
daily	matinee: 4.00 - 7.30	daily	matinee: 1.00
late show:	11.00	late show:	6.15

SP = subtítulos en Español

Matinee: everyday | Late show: fri & sat

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWÉ
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



EINDE FAILLISSEMENT

Het faillissement van **M&J Abraham Holding N.V.**, gevestigd te Aruba is beëindigd wegens het verbindend worden van de sluitdelingslijst.

Curator,
mr. J.M. de Cuba
VanEps Kunneman VanDoorne
L.G. Smith Boulevard 64
T +297 583 8464
F +297 583 8442
cuba@ekvandoorne.com

www.ekvandoorne.com





Are looking for a dynamic candidate to fill the following position:

Sales & Marketing Manager

Requirements:

- Be a team player, motivated, independent and flexible
- Excellent communication skills
- Pleasant disposition/demeanor/personality
- Organized, punctual and resourceful
- Computer and internet skills
- Experience in advertising
- Experience in handling group business
- Being able to work with concierges of different hotels/timeshares
- Guest orientated
- Prepared to work evenings, weekends and holidays

We offer:

Pleasant working environment, opportunity to grow, competitive salary

Please apply in person
Monday through Friday 8am to 4pm
Aqua Grill, J.E. Irausquin Blvd 347, Palm Beach



Our Internal Audit Department is looking for candidates for the position of

Compliance Engineer

You will have an advisory role towards all managing directors in the MetaCorp Group. In this role you will be responsible for the development and testing of procedures and internal controls to ensure full compliance with our engineering standards and reviewing technological innovations.

If you are ready for your next career step and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume:

- Four-year degree in mechanical engineering, electrical engineering or a related field
- 3 to 5 years of practical experience in a management position
- Dynamic and strong personality with good communication skills
- Self starter, independent, hands on attitude, analytical, critical
- Fluent in English and Dutch
- Knowledge of Spanish and Papiamentu is considered a pro

We offer you:

- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits in accordance with the importance of this position
- The challenge to grow with the company

You can address your application to:

MetaCorp, L.G. Smith Boulevard 82
Oranjestad, Aruba
Attn. Frida Croes
Tel. 297 – 582 4622

Email fridacroes@metacorp.aw

Deloitte Touche Tohmatsu Limited is een wereldwijde organisatie toegewijd aan het verlenen van voortreffelijke professionele service en advies. Deloitte richt zich op het bieden van dienstverlening aan klanten op vijf professionele vakgebieden: Accountancy, Belastingadvies, Consulting, Enterprise Risk Services, en Financial Advisory en is actief in meer dan 150 landen. Ten behoeve van onze praktijk Dutch Caribbean, zijn wij voor onze vestiging op Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functies:

Senior Manager Audit

De functie

Als Senior Manager Audit bent u verantwoordelijk voor het toezicht en het beheer van diensten aan onze klanten waaronder voorbereiding van de audit strategie, het vaststellen van budgetten, de planning van de controlewerkzaamheden en de financiële rapportage. U geeft leiding aan het controle team en u bent gesprekspartner en vertrouwenspersoon voor cliënten.

Uw profiel

U heeft minimaal 8 jaar relevante werkervaring en u heeft een afgeronde Master opleiding Accountancy. U bent ambitieus, klantgericht, dynamisch en flexibel. U heeft uitstekende leidinggevende vaardigheden. U streeft naar excellentie, u heeft een positieve instelling en een sterk ontwikkeld verantwoordelijkheidsgevoel. De Nederlandse en Engelse taal beheerst u uitstekend, zowel mondeling als schriftelijk. Papiaments is een pre.

Aspirant Manager Audit

De functie

Als Aspirant Manager Audit bent u verantwoordelijk voor de operationele aansturing van een controle team. Hierbij bewaakt u de klantgerichtheid en de voortgang en kwaliteit van de werkzaamheden. U levert een bijdrage aan het opstellen van controleplannen, u identificeert en geeft follow-up aan knelpunten en risico's en u formuleert adviezen ten behoeve van klanten. U rapporteert aan de Audit Manager.

Uw profiel

U heeft minimaal 4 jaar relevante werkervaring, u heeft een relevante afgeronde Bachelor of Master opleiding en voldoende voortgang gerealiseerd in de RA of CPA opleiding. U bent ambitieus, klantgericht, dynamisch en flexibel. U streeft naar excellentie, u heeft een positieve instelling en een sterk ontwikkeld verantwoordelijkheidsgevoel. De Nederlandse en Engelse taal beheerst u uitstekend, zowel mondeling als schriftelijk. Papiaments is een pre.

De procedure

Voor verdere informatie betreffende de vacatures kunt u contact opnemen met Dhr. Johan Thijzen: jthijzen@deloitte.com of Dhr. Otmar Martina: omartina@deloitte.com (Partner Audit).

Alle geïnteresseerden voor een van deze functies kunnen solliciteren bij DPL. Hiervoor kunt u zich aanmelden bij DPL, Seroe Blanco 4, tussen 7.30 am en 11.00 am van maandag tot en met vrijdag. Voor de aanmelding dient u een cedula of bewijs van inschrijving van de burgerlijke stand (van afl. 5,-) te overleggen.



Deloitte.



COLEGIO ARUBANO
R.K. SCHOOL VOOR CIJLO BASICO
CICLO AWANA, V.W.O EN H.A.V.O.
VONDELLAAN 14
TEL: 5822025 / 5822684 / 5831373 / 5828930
FAX: 5832878, ARUBA
E-mail: colegioarubano@gmail.com

COLEGIO ARUBANO *nos scol*

Aan de ouders van de leerlingen

VOOR RELEVANTE INFORMATIE BEZOEK DE WEBSITE VAN ONDE SCHOOL:
<http://www.colegioarubano.aw>

Oranjestad, 2 augustus 2012

HVT:2012/2013-001

Geachte ouders,

Allereerst heten wij uw zoon/dochter **Bon Bini** op zijn/haar school, het Colegio Arubano en spreken wij de hoop uit dat hij/zij een heel leerzame en plezierige tijd op het Colegio Arubano doorbrengt.

Wij willen u graag op de hoogte stellen van enkele zaken die verband houden met het begin van het nieuwe schooljaar.

* De **eerste schooldag is woensdag 15 augustus** a.s., een schooldag waarop de mentor gedurende de eerste twee uren zijn klas zal ontvangen. Uw kind wordt om 08:30 uur verwacht. Om 10:30 uur kunt u uw kind weer ophalen. De leerlingen krijgen hun rooster en de mentor bespreekt met zijn leerlingen alle relevante informatie die verband houdt met het nieuwe schooljaar. De leerlingen krijgen de nieuwe Schoolgids uitgereikt.

* **De eerste "echte" lesdag is 16 augustus a.s.**
Het eerste lesuur begint om 07:30 uur.

We heten nogmaals alle leerlingen van Colegio van harte welkom en wensen hen veel succes toe op Colegio Arubano.

Hoogachtend,

Dr. Hans van Tuijl, rector

Arubaanse politiek verdeeld over vallen kabinet Curacao

ORANJESTAD — Binnen de Arubaanse politiek zijn de meningen verdeeld over de val van de Curaçaose verdeling. AVP-Statenlid Juan David Yrausquin vindt het uitstappen van de twee Statenleden Eugene Cleopa en Dean Rozier ‘moedig’. MEP onthoudt zich van commentaar, terwijl PDR de bui al zag hangen en Booshi Wever een Nederlands complot vermoedt.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Andin Bikker, leider van Partido Democracia Real, zegt de bui al enige tijd te hebben zien hangen. “Zelfs voor buitenstaanders - dat zij wij per slot van rekening - was het waarneembaar dat de coalitie vanaf een vroeg begin onder meer kenmerken van instabiliteit en openlijke uitingen van hevige meningsverschillen vertoonde. Mede gelet daarop en ook gezien de laatste ontwikkelingen binnen bepaalde coalitiepartijen is een vervroegde gang naar de stembus onder de omstandigheden waarschijnlijk een logische stap”, aldus Bikker.

‘Interne aangelegenheid’
MEP-leider Evelyn Wever-Croes zegt niet over alle details te beschikken. “Het is daarom ook moeilijk om een commentaar erop te geven. Wij willen eerst de meningen horen van de betrokken partijen. Het is een interne

politieke ontwikkeling op Curaçao”, aldus de MEP-leider. Croes zegt goede banden te hebben met de sociaal-democratische partijen, waaronder MFK, maar ook met andere partijen op het buureiland. Zij wenst geen commentaar te geven op de vraag of zij vindt dat een zakenkabinet mogelijk een oplossing zou hebben geboden. Ook niet over de stelling van demissionair premier Schotte dat Statenlid Dean Rozier, die nu uit zijn partij MFK stapte om als onafhankelijk parlementariër verder te gaan, zijn zetel had moeten teruggeven aan MFK. “Dat zijn interne aangelegenheden”, aldus Croes.

‘Moedig’
AVP-Statenlid Juan David Yrausquin noemt het uitstappen van Rozier en Cleopa moedig. Rozier's voorstel voor een zakenkabinet, dat gisteravond bijna unaniem werd afgewezen door de partijraad van MFK, noemt hij ‘interessant’. “Zonder steun

kan het echter niet gebeuren, tenzij partijen ermee naar de verkiezingen gaan, wat ik betwijfel”, aldus Yrausquin.

Geruchten
Onafhankelijk Statenlid Booshi Wever begrijpt wanneer een Statenlid zijn vertrouwen in de coalitie opzegt, zoals het geval was bij Rozier en Eugene Cleopa (MAN), zolang het maar op grond van principes gebeurt. “Ik hoop echter dat de geruchten dat er grof geld zou zijn betaald voor het uitstappen en dat Nederland daar achter, zit niet waar zijn”, aldus Wever. Hij is blij dat meteen een verkiezingsdatum is geprikt. Een zakenkabinet ziet hij niet zitten. “Dan krijgen degenen die misschien hebben betaald voor het laten vallen van het kabinet juist hun zin en kunnen zij hun marionetten in de regering plaatsen.”

Premier Mike Eman (AVP) is enkele dagen op vakantie en heeft nog niet gereageerd op vragen van *Amigoe* over de val van het kabinet-Schotte. Onafhankelijk Statenlid Marisol Lopez-Tromp gaf geen gehoor aan *Amigoe's* verzoek voor commentaar.

Tokelau streeft Aruba voorbij in duurzaamheid



De Polynesische eilandengroep Tokelau, zoals op de website bestholidayspot.com te zien is.

ORANJESTAD/NUKUNONU — De Polynesische eilandengroep Tokelau wordt waarschijnlijk het eerste ‘land’ ter wereld dat bijna volledig op duurzame energie draait. Het eilandstaatje doet dit door de bouw van zonnepanelen die straks aan vrijwel 100 procent van de stroombehoefte op de eilanden moet voldoen. Het nieuws wordt wereldwijd door internationale media opgepakt.

Momenteel wordt de stroom opgewekt via dieselgeneratoren. De brandstof hiervoor (2000 vaten per jaar) moet per boot worden ingevoerd en kost op jaarbasis ongeveer 800.000 dollar. Drie grote zonnepanelen moeten straks zorgen voor ongeveer een megawatt aan stroom en accu's voor elektriciteit wanneer er geen licht is.

Overigens is een megawatt meer dan voldoende voor de gemiddelde stroombehoefte waardoor de bevolking zonder problemen kan groeien. De directeur van Powersmart, het bedrijf dat de zonnepanelen plaatst, laat aan media in New Zealand weten dat de panelen zichzelf binnen vijf jaar terugbetaald moeten hebben en dat ze ongeveer twintig jaar meegaan zonder groot onderhoud.

Formeel valt de eilandengroep onder Nieuw-Zeeland en heeft een bevolking van ongeveer 1700 burgers. Ook ons land wil naar 100 procent duurzame energie. Hiertoe heeft de regering een samenwerking getekend met de Carbon War Room (CWR), een initiatief van Sir Richard Branson. De ambitie van het partnerschap moet er toe leiden dat Aruba de eerste volledig duurzame energie-economie ter wereld wordt. Tokelau wordt door de Verenigde Naties gezien als een ‘niet-zelfbesturend gebied’.

Erkenning voor recherche



ORANJESTAD — Hoofddirectrice Dolfi Richardson lachend te midden van een groep functionarissen van de recherche. Het Korps Politie Aruba (KPA) vindt dat een aantal medewerkers hun werk opvallend goed doet. Ze zijn door hun afdelingshoofden dan ook voorgedragen voor een oorkonde. Tijdens een ontmoeting met de onderzoekers legde de hoofddirectrice uit wat de overwegingen van het korps zijn om ze die erkenning te geven. Richardson benadrukte dat de oorkonde ‘niet zomaar een document of papier’ is, maar dat het een waarde vertegenwoordigt die niet meer van ze kan worden afgenomen. Ook is de oorkonde van belang omdat het een extra status aan de houder geeft. Richardson feliciteerde R. Marsdin, C. Muller, G. Dammers, R. Martina, L. Richardson, J. Werleman, E. Blom, S. Ras en D. Wernet met hun uitstekende researchewerk en sprak de hoop uit dat de functionarissen op het getoonde niveau blijven werken, zodat dit de dienstverlening van het korps aan de burger ten goede komt.

Zaak tegen Giordano afgewezen

ORANJESTAD/MARYLAND — Gary Giordano, hoofdverdachte in de verdwijning en vermoedelijke dood van Robyn Colson Gardner, hoeft niet terecht te staan wegens schennis van de eerbaarheid.

Dat heeft de rechter vandaag besloten, zo laat zijn advocaat Steven Kupferberg aan persbureau Associated Press weten. Giordano werd in mei aangehouden omdat hij in een parkeergarage werd betrapt

terwijl hij in een auto seks had met een vrouw. De zaak zou volgende week voorkomen, maar advocaat Kupferberg diende een motie in om de aanklacht af te wijzen. Hij gebruikte het argument dat Giordano, als hij zich al oneerbaar heeft getoond, niet de intentie hiertoe had.

Hij zat namelijk in zijn eigen auto en had een deken over zich heen. Bij openbare zedenschennis gaat het om moedwillig en opzettelijk jezelf in het publiek

te laten zien. De rechter was blijkbaar gevoelig voor dit argument en veegde de zaak van tafel.

IN HET KORT

Slapen op straat
Automobilisten die op de weg naar Simeon Antonio reden, moesten donderdagmiddag extra opletten. Prekke, een voor de politie bekende zwerver, lag half op de stoep half op de weg te slapen. Het nuttigen van alcohol zonder daarbij te eten was voldoende voor Prekke om het licht te doen uitgaan.

Verdachte tas
Een bewoner van Caya Freire Eugene ontdekte woensdagochtend iets na zes uur een tas met inhoud in de eigen tuin. De tas was echter niet van de bewoner en hij belde daarom de politie. In de tas zaten vier automaten en een onderdeel van een kraan. Agenten namen de tas mee naar het politiebureau waar de rechtmatige eigenaar de tas kan komen claimen.

Boos op AZV
Een boze oudere klant bij de apotheek van Paradera accepteerde het niet toen hij hoorde dat AZV een aantal medicijnen niet vergoedde. De apotheker moest de politie bellen, omdat de man razend werd. Pas toen agenten in de apotheek kwamen en met de man spraken, kalmeerde hij en ging naar huis.

Ruiten vernield
Een auto die woensdagochtend bij een *high-rise* hotel op de parkeerplaats stond, is daar vernield. De ruiten van de auto waren stukgeslagen. De eigenaar, een Arubaanse vrouw van 37, vertelde dat een familielid haar op de vernieling had geattendeerd en dat deze ook had gezien dat twee blanke jongeren wegholden bij het voertuig.

Vreemd licht
De politie kreeg woensdagavond meerdere meldingen binnen van waarnemingen van een vreemd licht boven zee ter hoogte van Zeerovers. Inwoners van Savaneta en Rooi Kochi belden ook met de kustwacht om dit te melden. Even later meldde de kustwacht zelf ook dat ze licht hadden gezien, maar volgens hen was het licht afkomstig van land en zou het bij één van de appartementen van Zeerovers vandaan komen.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222/
582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

Studiegeld studenten niet gestort

ORANJESTAD — Een groep studenten die op Aruba gaat studeren en een Arubalening heeft, zegt het studiegeld nog niet op de rekening te hebben.

Dit levert problemen op voor deze studenten, omdat ze daardoor onder meer laat zijn met het bestellen van studieboeken. Dit is althans

te lezen in ochtendkrant *Bon Dia*, die hierover één van de ouders sprak. Volgens deze ouder zou het studiegeld oorspronkelijk op 20 juli op de rekening van de studenten hebben moeten staan. Dat werd uitgesteld tot de 30ste of 31ste en nu is het waarschijnlijk pas volgende week dat het geld op de rekening staat. Onderwijs-minister

Arthur Dowers (AVP) is van de situatie op de hoogte, maar zegt dat Directie Financiën opdracht heeft gegeven tot betaling van het studiegeld. “Ik weet niet precies om welke studenten gaat”, zegt de minister tegen *Amigoe*. Dowers zegt echter dat hij contact gaat opnemen met Directie Onderwijs en het gaat uitzoeken.

Extra rijvaardigheidstraining motoragenten



ORANJESTAD — De motorpolitie van het Korps Politie Aruba (KPA) heeft recentelijk opnieuw rijtraining gehad van Allan Attanasio. Deze Amerikaan is motoragent in New York en mede-eigenaar van het bedrijf Ride Like a Pro NJ, dat rijvaardigheidstraining verzorgt voor motorrijders. Attanasio is op vakantie op ons eiland, maar heeft een goede relatie met de Arubaanse motorbrigade. Daarom was hij bereid om enige vrije uurtjes op te offeren om de motoragenten wat extra training te geven. Het hoofd van de verkeersafdeling, Ricardo Muller, en het hoofd van de motorbrigade Robert Kock zijn Attanasio erg dankbaar voor zijn hulp en gaven hem na afloop van de training een klein presentje als bedankje.



REGLA BO ASEGURO DI VIAJE DEN ALGUN MINUUT!
Fasil i liher...

Regla bo asegurado di viaje cu cuido medico te US\$ 1.000.000 online.

www.atlas-insurance.com/travelinsurance

ARUBA:	L.G. Smith Boulevard 162 Tel.: +297 583 8160
CURACAO:	Fokkenweg 6 Tel.: +599 9 465 7766



going back to school...?

fashion t-shirts
various designs



-30% for her **-30% for him**

geldig t/m 18 augustus

 2500 fun miles = Naf 50.-

 like us 

wulsen & wulsen



Meteorologische Dienst: ‘Ernesto op veilige afstand’

ORANJESTAD — Het voorspelde traject van tropische storm Ernesto blijft nog altijd zo’n 200 kilometer ten noorden van Aruba. Maikin Pourrier van de Meteorologische Dienst van Aruba verwacht dat in het komend weekend wat meer wind gaat waaien op het eiland en dat de zee aan de westkust onstuimig wordt.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

“Vooralsnog blijft het traject van Ernesto ongewijzigd”, aldus Pourrier. Ernesto bevindt zich nu in de buurt van St. Lucia en beweegt met hoge snelheid in oostelijke richting. Het National Hurricane Center (NHC) in de Verenigde Staten houdt de tropische storm in de gaten. Voor de Benedenwindse Eilanden geldt dat zij de ontwikkelingen van Ernest-

to in de gaten moeten blijven houden. Voor Dominica, St. Lucia, Martinique en Guadeloupe gold tot vanmiddag een waarschuwing. De maximale windsnelheid is 75 kilometer per uur, met uitschieters. Zo werd vanochtend in St. Lucia een windstoot gemeten van 102 kilometer per uur. De totale neerslag sinds Ernesto bij de Bovenwindse Eilanden is gekomen, varieert tussen vijf en acht centimeter, met uitschieters naar twaalf centimeter. Het hele gebied rond

de tropische storm krijgt vandaag te maken met hoge golven.

Hoge golven

De Meteorologische Dienst meldt in haar prognose van gisteravond dat Ernesto op zondag Aruba het dichtst nadert op 204 kilometer ten noorden van het eiland. De dienst voorspelt voor de nacht van zaterdag op zondag en voor zondag 30 procent kans op onweer en maxima van 29 graden. Op zondagavond klaart het weer op, maar tot en met 's avonds geldt een waarschuwing voor hoge golven. “Zoals gewoonlijk zijn deze hoge golven te verwachten aan de westkust”, aldus Pourrier.



Het voorspelde traject van Ernesto, aldus het National Hurricane Center vanochtend.



**Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.**

Aruba Cocktail



Foto: Linda Reijnders

Ixomar Gerardo Nicolaas met zijn vrouw en kinderen.

Ons eiland is een cocktail van mensen die allemaal hun deel aan deze mix bijdragen. Zij zijn de ingrediënten van een multiculturele cocktail die soms mierzout, af en toe bitter en dan weer lekker fris smaakt. Buiten kijf staat echter dat al deze kleuren, geuren en smaken in 'één glas' zitten en een zeer interessante combinatie vormen. Wij gaan eens nippen aan deze cocktail en proeven vandaag de rust en puurheid van: Bonaire!

door **Linda Reijnders**

Naam: Ixomar Gerardo Nicolaas (34)
Land van herkomst: Bonaire

Hoe ben je hier gekomen?

“Ik ben hier voor het eerst gekomen met vakantie. Het eiland beviel mij. Toen ik terugkwam op Bonaire begon mijn broer te chatten met een Arubaanse vriendin. Ik was op dat moment single en die vriendin kende nog wel een leuke vrouw voor mij. Ik werd op die manier gewoon gekoppeld aan mijn huidige vrouw. In mei 2006 vloog ik naar Aruba om haar te ontmoeten. Het was echt liefde op het eerste gezicht.

Alles liep goed en al snel is zij naar Bonaire gekomen om mijn ouders te leren kennen. Kerst en oud & nieuw brachten wij samen door op Aruba, maar daarna ging ik weer terug naar Bonaire. In februari 2007 verliet ik Bonaire voorgoed om op Aruba te komen wonen.”

Wat doe je?

“Ik werk in de constructie. Het is hard werken, veel in de zon, maar ik hou van werken. Ik ben graag buiten bezig en de hele dag op een kantoor zou niets voor mij zijn.”

Met welk doel ben jij naar Aruba gekomen?

“Ik ben hier natuurlijk in de eerste plaats voor de liefde gekomen. In mijn hart zou ik liever op Bonaire blijven. Bonaire is zo puur, zo authentiek en zo lekker rustig. Maar mijn vrouw is Arubaanse en wil hier voorlopig niet weg. Wij hebben samen twee dochters, de jongste heet Ixlyanne en is twee jaar en de oudste heet Ixshailly en is drie. Misschien later, als de kinderen groot zijn, dat we teruggaan naar mijn eiland Bonaire. Mijn droom was en is om gelukkig te zijn

met een gezin met kinderen. Ik ben happy, maar mijn doel is uiteindelijk om ook mijn eigen huis te hebben.”

In hoeverre is dat doel bereikt?

“Nou ja, met dat gezin is het goed gekomen. Nu dat huis nog. Wanneer het hier op Aruba is, wil ik graag in Playa blijven wonen. Lekker dichtbij alles.”

Wat mis je uit Bonaire?

“Mijn familie. Mijn moeder en vader, mijn twee broers en vier zussen. Een groot gezin. Gelukkig woont één zus hier op Aruba. Mijn broers en zussen komen soms wel naar Aruba, maar mijn ouders nooit. Ze houden niet van vliegen. Ik zie ze één of twee keer per jaar. En vissen mis ik erg. Op Bonaire loop je zo het water in om te vissen, overal wemelt het ervan. Hier moet je eigenlijk met een boot gaan. De rust van Bonaire is ook een gemis. Iedereen kent elkaar daar. En het eten, wij eten meer vis en geit en *yuana* mmm. En Bonaire heeft meer natuur, is puurder. Nee, ik heb de film ‘Children of the Wind’ niet gezien, maar ik ken de jongens wel. Tonki, Tati en

Kiri, iedereen kent ze.”

Wat zijn de positieve kanten aan het leven op Aruba?

“Er is meer nachtleven op Aruba, de stranden zijn hier mooier en er zijn meer mogelijkheden. Tussen de mensen is alleen de taal het verschil, enkele woorden zijn anders. De Arubaan en Bonaireaan lijken verder veel op elkaar.”

Hoe luidt jouw wens voor Aruba en haar inwoners in de toekomst?

“Ik zou willen zien dat de regering meer doet voor de zwervers op het eiland. Er zijn er echt te veel en er is geen opvang voor ze. Ze hangen maar rond en dat is niet goed. Ik zie Bonaire zoals Aruba ooit was. Nu kom je hier te veel bebouwing tegen en te veel auto's, terwijl je juist de natuur moet beschermen. De kosten van water en energie zijn hier veel te hoog. Ik ben voor het opwekken van groene energie, de toekomst moet groener. Voor alle Arubanen heb ik de wens: please, hou je eiland schoon. Niet alleen de stranden of de plekken waar de toeristen komen, maar overal.”

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacadé
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor
Bloemond Supermarket
Botica Eagle
Botica Noord
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Texaco Wayaca
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

bohama-aruba

Bouw- en handelmaatschappij N.V.

Sabana Blanco #1

Oranjestad, Aruba

Tel: 5821307-5826559

E-mail: bohama@setarnet.aw

Ter versterking van ons team zoeken wij op korte termijn een:

Bouwkundig Calculator / Werkvoorbereider m/v

Hoofdtaken

- Calculeren van projecten
- Aanvragen, beoordelen en vergelijken van offertes
- Verzorgen van de materiaalinkoop
- Opstellen en bewaken van de projectplanning, inkoop planning en leveringsschema's
- Ondersteuning bieden aan het uitvoeringsteam
- Het maken en aanpassen van tekeningen
- Constructief kunnen bijwonen van projectvergaderingen
- Het berekenen van meer- en minderwerk

Wat verwachten wij?

- Een positieve werkhouding en inzet, flexibel en enthousiast, klantgerichte instelling, hoge productiviteit
- MBO – HBO bouwkundige opleiding
- Minimaal 2 jaar ervaring in een soortgelijke functie
- Goede beheersing van de Nederlandse, Papiamentse, Spaanse en Engelse taal
- Computer kennis: Microsoft Office, AutoCAD, Bouwcalc

bohama-aruba

Bouw- en handelmaatschappij N.V.

Sabana Blanco #1

Oranjestad, Aruba

Tel: 5821307-5826559

E-mail: bohama@setarnet.aw

Ter versterking van ons team zoeken wij op korte termijn een:

Technisch administratief medewerker m/v

Hoofdtaken

- Lokale projectinkoop
- Het maken van buigstaten
- Regelen van transport
- Diversen administratieve werken
- Ondersteuning bieden aan het uitvoeringsteam

Wat verwachten wij?

- Een positieve werkhouding en inzet, flexibel en enthousiast, klantgerichte instelling, hoge productiviteit
- MBO bouwkundige opleiding
- Minimaal 2 jaar ervaring in een soortgelijke functie
- Goede beheersing van de Nederlandse, Papiamentse en Engelse taal
- Computer kennis: Microsoft Office, AutoCAD

60+ op kamp Oud worden, maar niet oud zijn



Foto: Linda Reijnders

Deelnemers aan het Summer Camp van de stichting Kibrahacha wandelen in Parke Nacional Arikok.

ORANJESTAD — De veertig deelnemers aan het eerste Summer Camp van Stichting Kibrahachi in samenwerking met YMCA hebben genoten. “Deze mensen willen allemaal oud worden, maar niet oud zijn. Ze willen nog middenin de maatschappij staan. Daar sluiten wij op aan door een 60+ zomerkamp te organiseren,” zegt Jeffrey Matos van Stichting Kibrahachi. Vandaag was de afsluiting van het twee weken durende kamp met een wandeling in Parke Nacional Arikok en een brunch in Manchebo Resort.

door **Linda Reijnders**

Kibrahachi is een Arubaanse plant met gele bloemen. De naam ontleent zich aan de oersterkte van de stam waarop je zelfs een bijl (hacha) stuk zou hakken (kibra)Die kracht wil Stichting

Kibrahachi ook uitstralen, want de gedachte erachter is om ouderen op Aruba uit hun isolement te halen. “Mensen moeten gestimuleerd worden om op zichzelf te zijn. De oudere van tegenwoordig kan niet meer alleen op zijn familie leunen.

De tijden veranderen en het is een feit dat vergrijzing optreedt. Dan kun je twee dingen doen: wachten tot zorg nodig is wat veel geld kost of preventief optreden. We moeten ouderen er bewust van maken dat gezond eten, bewegen en deelnemen aan de maatschappij goed voor ze is.

Plezier voor twee

De tweeling Therisita en Juanita de Cuba van zeventig jaar vinden het zomerkamp in ieder geval prachtig. Juanita fluistert Amigoe toe dat zij wel vindt dat zij en haar zus er nog fit bij lopen in ver-

gelijking met de andere deelnemers. “Wij zijn geen lid van Kibrahachi, maar lazen over dit kamp in de krant. Het leek ons leuk iets actiefs te doen. Nee, wij nemen niet deel aan de reguliere activiteiten van Kibrahachi. Wij hebben het hartstikke druk, hè Juanita. Wij hebben een grote tuin waar wij veel in werken en een hond die uitgelaten moet worden. Dit is gewoon een leuk uitje voor ons,” aldus Therisita.

Zingend in de bus

De groep werd de afgelopen twee weken begeleid door activiteitenbegeleidster Femmie. Volgens haar hebben de deelnemers een mooi kamp achter de rug. “Het kamp bood de afgelopen twee weken verschillende activiteiten en uitjes voor de doelgroep 60+ van creatief en sportief tot cultuur. Op weg hiernaartoe hebben we zelfs in de bus gezongen, tambora erbij en hup. Ik geniet en ken de mensen inmiddels goed, we hebben zelfs twee nonnen erbij. Er is één iemand in de groep die echt eenzaam is. We proberen daar iets aan te doen door zo’n persoon ook bij de stichting te krijgen. Als dat lukt, is dat heel mooi, want voor iemand die eenzaam is, kan dat weer plezier in het leven betekenen”.

Volgend jaar weer zo’n kamp? “We gaan het nog evalueren, maar feit is dat de groep vol zat en dat de reacties enthousiast zijn. Dus ik denk dat we er volgend jaar weer zijn”, aldus Matos.

Alto Vista jubileert

ORANJESTAD — De kleine katholieke Alto Vista Kapel op de heuvels aan de noordoostkust van het eiland, bereikbaar via de kenmerkende bochtige weg met witte kruizen (symbool voor de kruisweg), bestaat dit jaar 60 jaar. De katholieke gemeenschap wil deze heugelijke gebeurtenis niet zomaar laten voorbij gaan en nodigt alle katholieke zangkoren uit om mee te doen met de viering op 7 oktober.

Alle parochiën van Aruba doen aan deze viering mee, zo laat de organisatie weten. Het is de bedoeling dat er ook een nationaal zangkoor komt die tijdens de viering muzikaal vermaak brengt. Dit nationale koor komt onder leiding van Mechy Croes. De leiders van de individuele zangkoren worden opgeroepen om volgende

week woensdagavond 8 augustus bij elkaar te komen in het educatieve centrum van de Santa Anna kerk om dit te bespreken. De vergadering begint om half acht ’s avonds. Voor meer informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met Croes via mechygarrido@yahoo.com. Zoals gezegd bestaat de ka-

pel van Alto Vista 60 jaar. Het kerkje werd echter al in de eerste helft van de 18e eeuw gebouwd door Domingo Silvestre, een Venezolaanse missionaris.

Het is de eerste katholieke kerk van het eiland en daarom van grote historische waarde. De kapel wordt gezien als de geboorteplaats van het katholieke geloof op ons eiland. Toen het kerkje begin van de 19e eeuw instortte werd het pand aan de elementen overgeleverd. Na de Tweede Wereldoorlog besloot de katholieke kerk de kapel te herbouwen. Dat gebeurde uiteindelijk in 1952.

Donatie 2500 florin Pro Lechi Mama

ORANJESTAD — Tijdens de onlangs gehouden Women in Leadership Conference konden deelnemers via Facebook stemmen aan welk goed doel een donatie zou moeten worden gegeven. Fundacion Pro Lechi Mama, de stichting die zich richt op het promoten van borstvoeding onder Arubaanse moeders en begrip bij werkgevers voor moeders die borstvoeding geven, kreeg de meeste stemmen. Carroll Kock (rechts) kreeg de cheque ter waarde van 2500 florin uit handen van Atia-directeur Joyce Bartels-Daal. Overigens steunt Atia Fundacion Pro Lechi Mama al sinds vorig jaar.



Nope is Dope op Nikky Beach

ORANJESTAD — Het Nederlandse clubconcept Nope is Dope, dat wereldwijd bekendheid geniet en al in vele landen heeft plaatsgevonden, komt naar Aruba.

“Bij uitstek een plek waar

Nope is Dope thuishoort”, aldus de organisatie. Op 11 augustus kunnen liefhebbers op het strand voor Nikky Beach genieten van muziek van deejay D-Rashid, Lucky Charmes, Outsidars, Mitchell Masters en

de Arubaanse Nutzbeatz met presentatie van dj 101.

Kaartjes kosten 25 florin en zijn op diverse adressen op het eiland verkrijgbaar. Mail voor meer informatie naar info@nopeisdope.nl.

Comedy op herhaling

ORANJESTAD — Op veler verzoek wordt de voorstelling ‘Crazy Comedy Night 2’ op 16 augustus om acht uur ’s avonds herhaald in Cas di Cultura. De voorstelling was op 29 juni voor het eerst te zien in het Crystal Theater. Ty-

son Croes, Ryan Rodgers en Joontje Kock zijn de initiatiefnemers van dit project. Hun doel was om een show met sketches te maken die niet alleen grappig, maar ook maatschappijkritisch zijn en inspelen op huidige sociale problemen en situaties in

het nachtleven op Aruba. Ze rekruteerden acteurs uit hun eigen wijk Dakota en begonnen in april met repeteren. Na de voorstelling in Crystal Theater besloot de groep om er verder mee te gaan en in ieder geval een tweede voorstelling te geven.

Kaarten kosten 20 florin per stuk en zijn verkrijgbaar bij Tyson Croes via 747-2627 en tyson_croes@gmail.com, en Suekyen Croes, 731-9045 of suekyen@hotmail.com. Het is een pikante voorstelling, dus wie jonger is dan achttien jaar komt er niet in.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Nooit meer regen op Aruba.’



Ben ik net drie dagen in Valencia met 28 graden, schiet opeens in Amsterdam de temperatuur ook weer naar de 26. Daar kan een normaal mens toch geen touw aan vastknopen. Met een beetje geluk pakken we dan op maandag en dinsdag, als we weer even in Nederland zijn, ook nog een graantje mee. Iets wat we hard nodig zullen hebben, omdat we daar dochter Zoëy moeten achterlaten die kort daarop met een medestudente naar Wales vertrekt.

Even nog maar niet aan denken. We zijn nu nog gezellig samen in Valencia. Een merkwaardige drukke stad zonder enig openbaar vervoer van betekenis, maar gelukkig wel volop betaalbare taxi’s. Het kleine maar leuke hotel van zoon Kim brengt ons als familie heel dicht bij elkaar, want we hebben de enige twee aaneensluitende kamers op de begane grond met een privé tuintje. Vrouw en tweeling zijn druk doende om alle oude kathedraal en musea te bezoeken, waarbij ik geparkeerd word op een terras want ik kan hun tempo niet bijhouden. Daarbij ben ik zelf al op een antieke leeftijd en een kunststuk op zichzelf, dus ik heb weinig behoefte

aan alles dat nog ouder of kunstmatiger is dan ik. En op die terrassen laat ik me de tappa’s goed smaken. Want naast goed voetballen kunnen die Spanjaarden ook uitstekend koken.

Ondertussen werd duidelijk dat mijn zoon mijn onhandige eigenschap heeft geerfd door op een financieel veel te grote voet te leven. Wat ik hem van harte gun, want ik ken daarvan de geneugten, al is dat inmiddels alweer heel lang geleden. En omdat Zoëy straks naar een land gaat waar culinair niet in het woordenboek voorkomt, trakteerde hij ons op een lunch in een uitzonderlijk en peperduur restaurant, 55 kilometer van Valencia, waarvan het ritje door de bergen en diep groene rijstvelden ook al meer dan de moeite waard was. Een restaurant gelegen aan een rivier met daarachter de toch wel diepblauwe zee. De eigenaar, een kok en in Europa wereldberoemd, schoof even aan want zo’n vreemd gezelschap als dat

van ons kreeg hij niet dagelijks over de vloer. Het was een prachtige man. Niet alleen een wonderkok, maar ook een interessant causeur met als belangrijkste wijsheid dat kindermenu’s dodelijk zijn voor het ontwikkelen van het smaakvermogen van jonge kinderen. Hij wees daarbij op een gezelschap van een twaalf-tal mannen en vrouwen die aan een grote tafel zaten.

Aan een eveneens grote tafel daarnaast zaten zeven kinderen in een leeftijd van acht tot twaalf jaar rustig te eten. Eén en al rust, geen geschreeuw en geen geloop maar louter fatsoen. Hun gerechten verschilden niet van die van de ouders. Met als enig verschil dat hen de wijn nog werd onthouden. Dat zou later komen als ze de leeftijd van achttien jaar hadden bereikt. “Want”, zo stelde hij duidelijk, “goed, smakelijk en gezond eten bepaalt in grote mate de kwaliteit van leven.” Terwijl hij ons een deel van zijn wijsheid overbracht, moest ik toch wel even denken aan de schreeuwelijke kindjes zoals wij die op Aruba kennen, die tijdens het eten niet op hun stoel willen blijven zitten, lawaai maken en zich volproppen met het dodelijke *fast food*. Aan het eind van de culinair hoogstaande rit bood hij mijn echtgenote een door hem geschreven boek aan met daarin de meest uiteenlopende recepten. Hij schreef daarin: “Voor een mooie en interessante dame die leeft op Aruba, waar het nooit regent, maar de zon zo nu en dan even huilt.”

Internationale gastsprekers bij Online Marketing seminar

ORANJESTAD — Hedendaagse bedrijven en marketeers worden geconfronteerd met een verbijsterende hoeveelheid online marketingkanalen en -tactieken. Het kan scheer onmogelijk lijken om van dit complexe en gefragmenteerde marketinglandschap de zin en het succes in te zien. Om hier meer duidelijkheid in te scheppen, organiseert hotelorganisatie Ahata in samenwerking met Caribbean Mercantile Bank (CMB) op 9 augustus een seminar Online Marketing.

Het seminar, met internationale sprekers op het gebied van online marketing, is vooral bedoeld voor de hospitality industrie, detailhandel en commerciële bedrijven. Eén van de hoofdsprekers tijdens het seminar is Susan Black. Zij is executive vicepresident van Travel Impressions, één van de grootste touroperators in de Verenigde Staten met American Express als moederbedrijf. Black is bovendien voorzitter van Eye of Travel online marketingevenementen en vicevoorzitter van de Association of Travel Marketing Executives. Voorheen werkte ze met Libgo (een internationaal reisbureau, red.) en cheapcaribbean.com. Daarnaast komt ook Mauricio Lomellin aan het woord. Hij is vicepresident E-Commerce voor Travel Impressions. Lomellin werkte voorheen vijftien jaar bij Microsoft waarvan meest recentelijk als onderdeel van het Bing Travel Program. Een andere gastspreker is Dwight



Susan Black

Sholes, ook van hetzelfde bedrijf Travel Impressions. Hij is senior-directeur Cross Channel Innovation en verantwoordelijk voor het innoveren en coördineren van marketingmethodes via verschillende (online)media. Hij is een regelmatige gastspreker bij online marketing conferen-

ties wereldwijd.

Trends

De focus van het seminar is om deelnemers op de hoogte te brengen van de laatste trends en *best practices* in online marketing. Het doel is om luisteraars van informatie te voorzien waarmee ze effectiever kunnen

zijn en betere resultaten kunnen behalen met het gebruik van de modernste technologieën en trends. Enkele onderwerpen die tijdens het seminar aan bod komen zijn: het berekenen en meten van Return On Investment (ROI) van verschillende kanalen en campagnes, tactieken voor het beste gebruik van sociale media, zoekmachines, e-mail en mobiel, het definiëren en meten van succes en het creëren van een marketingcultuur van innovatie en continue verbetering. CMB laat weten dat ons eiland in hoge mate afhankelijk is van internet om in contact te komen met bezoekers, dienstverleners en andere groepen. “Het is belangrijk dat we ons bewust zijn van het potentieel van online marketing en hoe we dit potentieel kunnen maximaliseren.” Deelname aan het eendaagse seminar kost 200 dollar per persoon voor niet-Ahata leden. Leden van Ahata krijgen korting. Voor meer informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met Vanessa Rasmussen van Ahata op telefoonnummer 582-2607 of via email: vanessa@ahata.com. Naast deelname aan het seminar kunnen bezoekers ook een privé consult krijgen van één of meer van de genodigde experts. Dit kost per sessie 100 dollar extra. Voor Ahata-leden geldt wederom een speciale prijs. Deze sessies dienen wel vooraf te worden gereserveerd via het kantoor van Ahata. Het seminar vindt plaats in het Westin hotel en is van half negen ’s morgens tot half vijf ’s middags. Na afloop is er een netwerkborrel.

Schotte wil op 19 oktober naar de stembus

Meerderheid Staten tegen nieuwe verkiezingen

WILLEMSTAD — Het kabinet heeft nieuwe verkiezingen aangekondigd voor 19 oktober 2012. Dat is gisteren besloten tijdens een nachtelijke vergadering van de Raad van Ministers. Gezien de recente politieke ontwikkelingen op Curaçao is de regering van mening dat het raadzaam is om de bevolking van het eiland middels vrije verkiezingen te laten besluiten, door wij zij zich in de toekomst wenst te laten vertegenwoordigen in de Staten. Een meerderheid in de Staten verzet zich tegen het besluit van de regering.

Het inmiddels demissionaire kabinet-Schotte heeft gisteren besloten om de Staten te ontbinden en tegelijkertijd haar ontslag in te dienen. In een officieel persbericht stelt de regering dat de huidige situatie in het land een krachtig beleid vereist voor de 'doorvoering van de noodzakelijke sanering van de overheidsfinanciën en verbetering van de sociaal-economische situatie in het algemeen, waarbij de regering verzekerd zal moeten zijn van een solide meerderheid in de Staten die voldoende representatief is voor de huidige inzichten van het volk met betrekking tot het te voeren beleid'. Het besluit van de regering houdt in dat de verkiezingen voor de Staten zullen plaatsvinden op 19 oktober 2012. De laatste dag van kandidaatstelling voor deze verkiezingen is 31 augustus 2012. De Staten zullen in de nieuwe samenstelling voor het eerst vergaderen op 2 november 2012 om 10 uur 's ochtends. De huidige oppositiefracties in de Staten hebben veel problemen met het voorstel van Schotte. Onafhankelijk Statenlid Eugene Cleopa, die afgelopen zondag zijn steun

voor de coalitie van MFK, PS en MAN introk, omschreef het handelen van de regering als 'onsportief en ondemocratisch'. "De Raad van Ministers die dat besluit heeft genomen vertegenwoordigde slechts negen van de eenen-twintig parlementsleden. De resterende twaalf leden, een meerderheid van de Staten, werden hierbij niet gehoord. Het zou veel democratischer zijn geweest als hij eerst alle fracties had gehoord." De verkiezingen worden volgens Cleopa aangekondigd op een moment dat Curaçao te maken heeft met een financiële crisis, onderwijsproblematiek en een dreigend hoger toezicht door de Rijksoverheid. Onder deze omstandigheden is het volgens hem niet verantwoordelijk om verkiezingen te houden.

Represaillemaatregel
De PAR ziet als grootste partij in de Staten nieuwe verkiezingen niet zitten. Ook PNP'er Humphrey Davelaar is niet te spreken over de handelwijze van het kabinet. Hij noemt de ontbinding van de Staten en het oproepen tot nieuwe verkiezingen een represaillemaatregel tegen de dissidente Statenleden

Rozier en Cleopa, die hun steun voor de huidige coalitie hebben ingetrokken. "Wij als PNP stellen het belang van Curaçao op de eerste plaats. Wij zullen alles doen om de belangen van Curaçao te verdedigen." In deze geest moest volgens Davelaar ook het gesprek worden gezien dat zijn fractie vanochtend hield met vertegenwoordigers van de PNP, PAR en FOL. Dit gesprek eindigde vanochtend in de ondertekening van een bereidwilligheidsverklaring.

FOL-leider Anthony Godett zat vanochtend ook bij het gesprek met de huidige oppositieleden, die een nieuwe regering willen vormen. Vóór dit gesprek gaf hij aan het besluit van het kabinet niet correct te vinden. Hij gaf aan geen voorstander te zijn van verkiezingen op dit moment, maar wel van 'concrete oplossingen om de problemen van het eiland op te lossen'. Verkiezingen zullen volgens Godett alleen maar tot meer vertraging leiden, waardoor de problemen van het eiland en vooral voor de minder draagkrachtigen en de arbeiders alleen maar zullen toenemen. Godett benadrukte dat zijn partij altijd heeft aangegeven er voor te zullen zorgen dat Curaçao een regering zou krijgen. "Maar wij hebben altijd gezegd dat wij onze steun zullen geven aan de combinatie die minimaal tien zetels kon voorleggen. De huidige coalitie bleek hiertoe niet in staat, terwijl de anderen wel tien en zelfs meer zetels konden voorleggen."

Gevoelens Staten over ontbinding moeten gehoord worden

WILLEMSTAD — De gouverneur zal het landsbesluit tot ontbinding van de Staten toetsen aan internationale verdragen, rijkswetten en het algemeen belang. Hij is niet verplicht om het landsbesluit zonder meer te ondertekenen zoals de regering dat beweert. Dit stelt voormalig premier Etienne Ys vanochtend op radio Z-86. Oud-gouverneur Jaime Saleh had onlangs hetzelfde verklaard tegenover de Amigoe.

Minister-president Gerrit Schotte heeft vandaag het landsbesluit voor ontbinding bij de gouverneur ingediend. Dit is gebaseerd op artikel 53 van de Staatsregeling van Curaçao. Artikel 53 stelt in lid 1 tot en met 4: De Staten kunnen bij landsbesluit worden ontbonden; het besluit tot ontbinding houdt tevens de last in tot een nieuwe verkiezing voor de ontbonden Staten en tot het samenkomen van de nieuw gekozen Staten binnen drie maanden; de ontbinding gaat in op de dag waarop de nieuw gekozen Staten samenkomen en de zittingsduur van na ontbinding optredende Staten wordt bij landsverordening vastgesteld; de termijn mag niet langer zijn dan vijf jaren.

verneur moet nagaan wat de gevoelens van de Staten zijn over de ontbinding, voordat hij deze bekrachtigt staat duidelijk beschreven in artikel 21 van het reglement van de gouverneur.

"Ik doe een beroep op de minister-president om hierover in overleg met de Staten te treden en dit niet over te laten aan de gouverneur. Het is de taak van de minister-president om als waarborg te dienen voor de gouverneur, als vertegenwoordiger van de koningin. Hij moet de gouverneur niet zelf het vuile werk laten opknappen. Het is gênant voor de gouverneur om erachter te komen dat de Staten in meerderheid niet achter het besluit tot ontbinding staan. PAR-Statenlid Glenn Sulvaran onderschrijft dit volledig. Hij zegt dat de logische redenering is dat het volk over de overheid beslist en niet andersom. Volgens hem worden de Staten alleen in

extreme gevallen ontbonden. Zo werden de Staten na de rellen van 30 mei 1969 ontbonden, maar pas nadat de regering naar de Staten was gegaan en de Staten een motie van wantrouwen hadden aangenomen. De redenering om de Staten alsnog te ontbinden en nieuwe verkiezingen uit te roepen had te maken met de sociale onrust en kennelijk veranderde openbare opinie op dat momnet. Volgens Sulvaran kan de gouverneur nooit meewerken aan de bedoelingen van het demissionair kabinet Schotte, om de komende drie maanden toch op de ministersstoelen te blijven zitten, door het uitroepen van nieuwe verkiezingen. Hij betreurt het feit dat de staatsrechtelijke regels, die niet altijd tot in details op papier staan, op deze manier worden geschonden. "Onze wetten zijn geschreven voor fatsoenlijke mensen en niet voor leugenaars met een criminele geest."

PAR, PNP, FOL en Cleopa willen samen

Vervolg van pagina 1

Met de brief hopen de partijen duidelijk te maken dat een meerderheid tegen de ontbinding van de Staten is en klaar staat om het land te regeren. De Jongh-Elhage geeft verder aan dat het nu zaak is dat partijen zo snel mogelijk om de tafel gaan zitten om hopelijk een nieuwe regering te vormen. Volgens haar had Schotte maandag al naar de gouverneur moeten gaan, nadat MAN-Statenlid Eugene Cleopa zijn brief had ingeleverd waarin hij zijn steun aan het kabinet introk. De situatie rond Rozier deed er niet toe voor de PAR, aangezien het kabinet de minimale steun van elf zetels al kwijt was. Omdat er al vier dagen lang geen duidelijkheid bestond, had de PAR gisteravond een vergadering belegd om de achterban uitleg te geven over de positie van de partij. Ook werd er uitleg gegeven over de brief van donderdag van de PAR aan de gouverneur. Aanleiding voor de brief was, aldus De Jongh-Elhage, dat Schotte geduren



Foto: Edsai Sambo

Omdat er al vier dagen lang geen duidelijkheid over bestond, had de PAR gisteravond een vergadering belegd om de achterban uitleg te geven over de positie van de partij.

de de afgelopen 21 maanden het volk continu heeft voorgelogen. De meest recente voorbeelden zijn de leugens dat de druktank bij het ziekenhuis een gift zou zijn en

dat de sporters van Curaçao tijdens de Olympische Spelen toch onder de Curaçaose vlag mochten uitkomen. "21 maanden lang heeft de minister-president met zijn

leugens misbruik gemaakt van de situatie. We voelden ook aan dat hij niet bereid was om op te stappen nadat hij niet meer op een meerderheidssteun kon rekenen."

Vijf jaar cel voor brein achter overval geldtruck Mangusa

WILLEMSTAD — Hugo Leon (38) werd deze week tot vijf jaar cel veroordeeld voor de poging tot overval in augustus vorig jaar op een geldtruck van Pan American, die geld vervoerde van supermarkt Mangusa. Bij het verijdelen van deze poging ontstond een vuurgevecht tussen de overvallers en leden van het Arrestatie-team van de politie.

Tegen Leon was zeven jaar cel geëist door het Openbaar Ministerie. De politie kreeg vorige zomer een melding binnen dat Leon in het bezit was van vuurwapens. Het Observatie-team en het Arrestatie-team (AT) gingen op zoek naar de verdachte en merkten al snel op dat hij bezig was met 'voorbereidingen' voor vermoedelijke criminele activiteiten. Op 27 augustus werden Leon en vijf andere mannen gesig-

naleerd en besloot het AT hen te volgen. Maar toen zij de gestolen Kia Sportage wilden aanhouden gaf de chauffeur gas, terwijl de mede-inzittenden het vuur openden op de agenten. De achtervolging eindigde op de Alablancaweg, toen de auto frontaal tegen de muur van een huis botste. De vijf inzittenden probeerden te voet weg te vluchten. Terwijl zij achtervolgd werden ble-

ven zij schieten op de politie. Zij konden later aangehouden worden. Drie verdachten raakten gewond. In de gestolen Kia Sportage werden een M-16 geweer, een mitrailleur, een pistool, een revolver, twee kogelvrije vesten – waarvan een afkomstig van justitie van de Venezolaanse staat Falcón – maskers en munitie aangetroffen.

Advertenties Curaçao

RENAISSANCE RESTAURANT SUMMER SPECIALS



CRU
STEAK HOUSE & WINE BAR

The place to enjoy a steak of distinction
Special 3 course menu
Dinner: \$ 31 (fls. 55)
Lunch: \$ 20 (fls. 35)

Infinity
RESTAURANT

A unique dining experience under the stars
Special
Dinner: \$ 31 (fls. 55)



Best buffet restaurant on the island special
Breakfast: \$15 - Lunch: \$18 - Dinner: \$32

BIRTHDAY SPECIALS*
Get a Free Buffet on your birthday
(must be 2 persons or more to be eligible)

Promotion is valid until September 30th 2012. All prices are excl. 15% service charge & 6% sales tax. *Bring Valid ID.

NAUTILUS



RENAISSANCE
CURAÇAO RESORT & CASINO

167 kilo cocaïne Hogere straf voor trio KTK wegens drugssmokkel

WILLEMSTAD — De rechter heeft de drie mannen Gabriela, Ansjeliena en Ludowika deze week elk tot zes jaar cel veroordeeld wegens betrokkenheid bij de smokkel van 167 kilo cocaïne. Tegen het trio, werkzaam bij Swissport Hato en Kompania di Tou Kòrsou (KTK), was vijf jaar cel geëist door het Openbaar Ministerie.

Ansjeliena was op voorlopig vrije voeten, maar met dit vonnis beval de rechter om tot onmiddellijke detentie over te gaan. De rechter achtte de smokkel poging bezwezen. Zo was er een rapport van de wall-radar van de Marine die de bewegingen van het vissersbootje waarop de drie voeren op 25 maart had gevolgd. De balen met drugs werden op vijftig meter afstand van het bootje aangetroffen toen de Kustwacht besloot over te gaan tot actie. Alle drie hadden hun betrokkenheid ontkend. Maar de

rechter vond dat zij dit met te weinig argumenten hadden gedaan. Zij beweerden dat ze op de bewuste dag zijn gaan vissen met het bootje 'For your eyes only'. Omdat er zich geen andere vaartuigen in de directe omgeving van de boot bevonden, werden de verdachten direct aangehouden. Net als de Kustwacht vermoedde ook de officier dat de mannen het touw, waarmee de balen in het water waren vastgebonden, hadden doorgknijpt toen zij de Kustwacht zagen. De boot werd tevens met een ION-scan onderzocht, die aangaf dat er sporen van drugs aanwezig waren aan het touw dat buitenboord hing. Het is de eerste keer dat de 'ION-scan' als bewijs werd gebruikt in een zaak. De ION-scan creëert de mogelijkheid om een breed scala aan stoffen te detecteren. De scan wordt gebruikt voor het opsporen en identificeren van (resten van) explosieven en verdovende middelen.

Zaterdag 4 augustus 11.00-16.00 uur
Zuikertuin Shopping Mall

70% korting

brunac **Superkidz** **TOP 1 TOYS**
KIDZ & KIDS STORE nummer één in speelgoed

‘Land móet overleggen met bonden over Douane’



Foto: Edsel Sambo

Vertegenwoordigers van de vakbonden Abvo en STrAF vervoegden zich gisteren bij de rechter voor het kort geding dat het Land tegen hen had aangespannen naar aanleiding van de acties van de Douane.

WILLEMSTAD — De overheid móet in de toekomst met de vakbonden STrAF en Abvo overleggen over projecten voor de Douane met betrekking tot het personeel. Een proces verbaal hiervoor werd gisteren ondertekend door alle partijen bij de rechter. De Douane ging weer aan de slag,

Het Land had de bonden Personeel van de Douane voor de rechter gedaagd. voerde al twee dagen actie

zo snel mogelijk ingelopen worden.

Het kort geding werd met dit proces verbaal ingetrokken, er volgde dus geen vonnis. De onvrede van het Douanepersoneel had onder meer betrekking op het pilot-project over de inzet van twee medewerkers van het Belasting Accountants Bureau (BAB) met het oog op beoordeling van het project Plan Intensivering Vrijmakingscontroles en Optimalisering Risicoprofielen. De vakbonden zullen hierin niet tegenwerken.

Maar na afloop van dit project zullen de vakbonden betrokken worden bij de evaluatie ervan. Ook gedurende de pilot zal het Land desgewenst informatie verstrekken aan de vakbonden. Vandaag en maandag zullen informatieve gesprekken plaatsvinden tussen de Douane en de vakbonden. Na afloop van de pilot op 10 augustus zal het Land deze evalueren en kijken of het project voortgezet zal worden. Hierbij zullen ook de vakbonden betrokken worden. Zij hebben het recht om suggesties te doen en opmerkingen te maken. De beslissing hierover is uiteindelijk aan het Land.

uit onvrede over het gebrek aan informatie over een pilot-project. Door deze acties werden klanten van onder andere de Freezone gedupeerd. Maar ook bij het postkantoor konden pakketten niet gecontroleerd worden. De achterstand zal

Dean Rozier neemt zetel mee



Foto: Edsel Sambo

MFK-fractieleader Dean Rozier heeft zich vannacht onafhankelijk verklaard. Hij neemt zijn zetel mee.

WILLEMSTAD — MFK-fractieleader Dean Rozier heeft zich vannacht onafhankelijk verklaard. Hierdoor is de steun aan de huidige coalitie verder afgezwakt naar 9 van de 21 zetels. Er restte premier Gerrit Schotte niets anders dan het ontslag van zijn kabinet aan te bieden en het parlement te ontbinden. Rozier volhardt in zijn standpunt om tot een zakenkabinet te komen, dat de noodzakelijke hervormingen zonder de huidige polarisatie doorvoert. De rust in het land moet volgens de teleurgestelde parlementariër terugkeren.

De vergadering van de partijraad van de MFK begon rond half negen 's avonds. Zo'n 36 personen hebben gestemd over het standpunt van Rozier. Van de 36 personen stemden 33 tegen, 2 stemden blanco en Rozier was het enige lid dat heil zag in zijn 'reddingsplan'. Partijleider Gerrit Schotte was zichtbaar teleurgesteld in het besluit van Rozier al had hij het wel zien aankomen. "Sinds Rozier zondag vanuit het buitenland terug is gekeerd, ontweek hij telefoontjes van het MFK-bestuur om met hen om de tafel te zitten.

Laatdunkend

"Het besluit om zich van de fractie te scheiden en als eenmansfractie verder te gaan, noemde Schotte nog niet geen verraad, maar hij liet zich wel laatdunkend uit over zijn oud-partijgenoot. In een gesprek met de

premier in Fort Amsterdam zou Rozier gezegd hebben dat hij zijn zetel terug zou geven aan de partij als de vergadering van de partijraad niet in zijn voordeel zou uitvallen. "Hij heeft beloofd dat hij zich als een heer zou opstellen en de beslissing van de meerderheid zou accepteren, zoals gebruikelijk is in een democratisch systeem, maar ook hier heeft hij zich niet aan gehouden", aldus Schotte. Rozier gaf aan nu alleen door te gaan en de dialoog te willen met iedereen "die er samen voor wil zorgen dat de rust en de sereniteit weer terugkeren in ons land."

MFK-Statelid Monique Koeyers-Felida verliet samen met parlementariër Rudney Garmes het partijgebouw van de MFK met tranen in haar ogen. Beiden wilden geen verklaring aan de pers afleggen. Ook minis-

ter van Financiën George 'Jorge' Jamaloodin onthield zich van commentaar. Alleen Abdul Nasser el Hakim, minister van Economische Ontwikkeling, verliet onverstoordbaar het pand waar zojuist een partijlid zich had afgescheiden. Met een lach op zijn gezicht verkondigde hij dat alles goed was en dat de partij klaar is om de verkiezingen in te gaan. Schotte verklaarde aan de pers dat hij het ontslag van zijn kabinet zal aanbieden aan de gouverneur en dat er nieuwe verkiezingen worden uitgeschreven. Deze zouden 19 oktober moeten plaatsvinden.

Kiezersbedrog

Een zakenkabinet, een team van deskundigen dat de meest acute problemen aanpakt, is volgens Schotte kiezersbedrog. "Het volk verdient vertegenwoordigers waarop zij hebben gestemd." Een zakenkabinet is volgens Schotte een brevet van onvermogen. Rozier omschreef het zelf als een oorlog die hij heeft verloren. De regeringsduur van het kabinet Schotte heeft in totaal 22 maanden geduurd. Het kabinet trad aan na de ontmanteling van de Nederlandse Antillen op 10-10-10.

Aqualectra moet weer schakelen

WILLEMSTAD — De stroomproductie is nog verre van stabiel. Het stroomtekort bedraagt 15 MW. Vandaag moest Aqualectra weer het schakelsysteem inzetten. Om de drie uur worden wijken van het netwerk afgesloten. Dat is een zware dobber voor het bedrijf, omdat het gisteren wel in staat was om aan de vraag te voldoen.

Rond kwart voor twaalf viel de stroom vandaag uit in enkele wijken. De energiecentrale BOO kon vanwege urgente reparatiewerkzaamheden minder stroom aan Aqualectra leveren. Dit reparatieonderhoud

zal tot in de namiddag duren.

Dat betekent dat sommige wijken drie uur lang zonder stroom zullen zitten. Deze wijken zijn: Buena Vista, Dein, Kanga, Klein Hofje,

Groot Piscadera, De Savaan, Seru Domi Habaai, Cas Chiki, Palu Blanku, Salina, de Gosieweg aan de kant van Suffisant, Amerikanenkamp, Brievengat, Weis, Rancho, Schelpwijk, Janwe, Bottelier, Zuurzak, Janthiel, Bottelier, Brievengat, Jongbloed, Trai Seru, Blauw, Boka Sami, St. Michiel, Jandoret, Julianadorp, Seru Molina, Scherpenheuvel, Seru Lora, Sta. Rosa, Kas Grandi, Spaanse Water, Hanenberg, Brakkeput

Het nutsbedrijf hoopt de ketel morgen weer in bedrijf te hebben. De ketel produceert 20 MW. Het nutsbedrijf vraagt iedereen om zuinig met energie om te gaan en biedt zijn excuses aan voor het ongemak.

Overlijden peuter (3) in onderzoek

WILLEMSTAD — De doodsoorzaak van een driejarige peuter die gistermorgen levenloos op bed werd aangetroffen in een woning aan de

Kaya Merida, wordt onderzocht.

Het lichaam van Raidayshanny Rosinda is op last van

het Openbaar Ministerie in beslag genomen voor sectie. De politie werd rond kwart over negen op de hoogte gesteld door de familie. De poli-

tiearts constateerde later officieel de dood. In de woning werd wel onderzoek gedaan door de technische recherche.

Jurist 'Peppie' Sulvaran:

‘Volk heeft recht op verkiezingen’

WILLEMSTAD — Gouverneur Frits Goedgedrag moet het besluit van de inmiddels demissionaire regering Schotte, om de Staten te ontbinden en nieuwe verkiezingen uit te schrijven, tekenen. De regering heeft dit recht en het volk kan zijn recht om te stemmen niet ontnomen worden.

Dat stelt jurist Eldon 'Peppie' Sulvaran in een reactie op de val van het kabinet Schotte. Het initiatief van PAR, PNP, FOL en Eugene Cleopa om een meerderheid te vormen, noemt Sulvaran ondemocratisch. Ook een za-

kenkabinet noemt de jurist 'onzin'. "Als je wilt regeren, moet je je kandidaat stellen op een lijst." Binnenkort staan er zware economische en financiële maatregelen te wachten en die kunnen niet genomen worden met een

wankel basis zoals bovengenoemd initiatief. Sulvaran spreekt van een politieke situatie die erg confuus is, met twee mensen die zijn overgelopen en waarvan men niet weet waar ze precies staan.

Een gouverneur draagt geen politieke verantwoordelijkheid. In Nederland is dertien keer eerder een parlement ontbonden, op Aruba een keer en op Cura-

çao zeven keer. Bovendien is in 1983 in Nederland al bij de grondwetsherziening expliciet aan de orde gekomen dat de koningin geen inmenging kan hebben in dergelijke, politieke situaties, aldus de jurist.

Woord aan kiezer

Sulvaran begrijpt dan ook het probleem niet. "In het verleden zijn mensen de straat op gegaan als hun kiesrecht ontnomen

werd. Bewegingen als Fronte Sivil roepen al maanden om nieuwe verkiezingen. We verkeren in een politieke impasse. Er mag nu niet worden samengespannen tussen een groep om democratische verkiezingen en dus het volk buiten de deur te houden. Dat is niet acceptabel. De gouverneur móet tekenen als hij geen problemen wil veroorzaken. Het laatste woord is aan de bevolking."

Advertenties Curaçao

INFO ON OUR TELEPHONE/

We hereby wish to inform the public that everyone at WIMCO can only be contacted by telephone via:

461.1833
(with 17 different lines connected)

Please do not try to contact other WIMCO phone numbers directly, for we are still encountering technical difficulties with our telephone system.

We can also be contacted via e-mail:
For Service: service@wimco-nv.com
For Sales: sales@wimco-nv.com
All other departments: info@wimco-nv.com

Thank you for your understanding.

WIMCO

Yodando Bo Ten Din
Klein: 461.1833 - Big: 461.1833 - 461.1833
All our products carry our WARRANTY card

Saturday's are special

40%

On our entire collection

Pinda · Lena B Collection · Lena B Tropical · Lena B Evening

Only this Saturday

Bloempot / Punda
10am – 6pm NON- STOP

NOVEDADES
WOMEN'S FASHION

De mooiste planten zijn weer binnen!

Heel veel bijzondere orchideeën (mini-Phalaenopsis, Cambria, Cattleya, Dendrobium, Oncidium), gekke Cactussen en Aloe's, kleurige Cayenna's, lieve gerbera's voor in de tuin, magische Bromelia's en nog heeel veel meer planten voor in huis en de tuin!

Open: Ma – Za 9:00 am – 18:00
Zo : 10:00 – 13:00

Bee, Embrace Nature

Bloempot Shopping Centre Nr. 5 Tel. 737-5203

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com



Tandoori Heights

Authentic Indian Cuisine



SUNDAY BUFFET ON 5TH AUGUST, 2012 STARTING 6 P.M....

ANG. 35.00/ only p.p.

- 🍴 Lunch Sampler "Thali" served from 11.30 a.m. to 2.30 for Ang 22/- / A la carte also available
- 🍴 Party offers for birthdays, gettogethers starting @ Ang 30 p.p (min. 20 persons)
- 🍴 Gift Certificates available

For reservations: call 461 3146 / 462 7599

Address : Langestraat 13, (Opp. Pelican Hotel), Otrobanda

‘Niet zomaar logo en naam CNSJ Festival gebruiken’

WILLEMSTAD — Het logo en de naam Curaçao North Sea Jazz Festival mag niet zonder toestemming van Fundashon Bon Intenshon gebruikt worden. Dat meldt de organisatie in een persbericht nadat er verschillende reclame-uitingen zijn gesignaleerd die onrechtmatig gebruik maken van het beeldmerk.

De handelsmerk is eigendom van Fundashon Bon Intenshon die voor de daarmee samenhangende rechten

jaarlijks een substantiële vergoeding betaalt aan het Amerikaanse moederbedrijf Live Nation. Daarom zijn er wettelijke voorschriften toepasbaar op het gebruik van het logo en de naam en zonder formele toestemming kunnen derden hier geen gebruik van maken. In het persbericht geeft de organisatie een voorbeeld van een bedrijf dat goede afspraken heeft gemaakt rond de gebruikmaking van elementen van het logo en de naam van het muziekfestival, namelijk de publiciteits-

campagne van Maduro & Curiel's Bank rond het winnen van vrijkaarten voor het festival op 31 augustus en 1 september.

De organisatie wenst dat alle bedrijven en instellingen die met het idee rondlopen om dit logo aan te wenden voor een eigen campagne, vooraf met Fundashon Bon Intenshon in overleg treden om de voorwaarden vast te leggen. In de wet liggen namelijk voorschriften verankerd voor het gebruik van beschermde logo's en uitingen.

B- van Fitch

Zwakke rating voor Island Finance

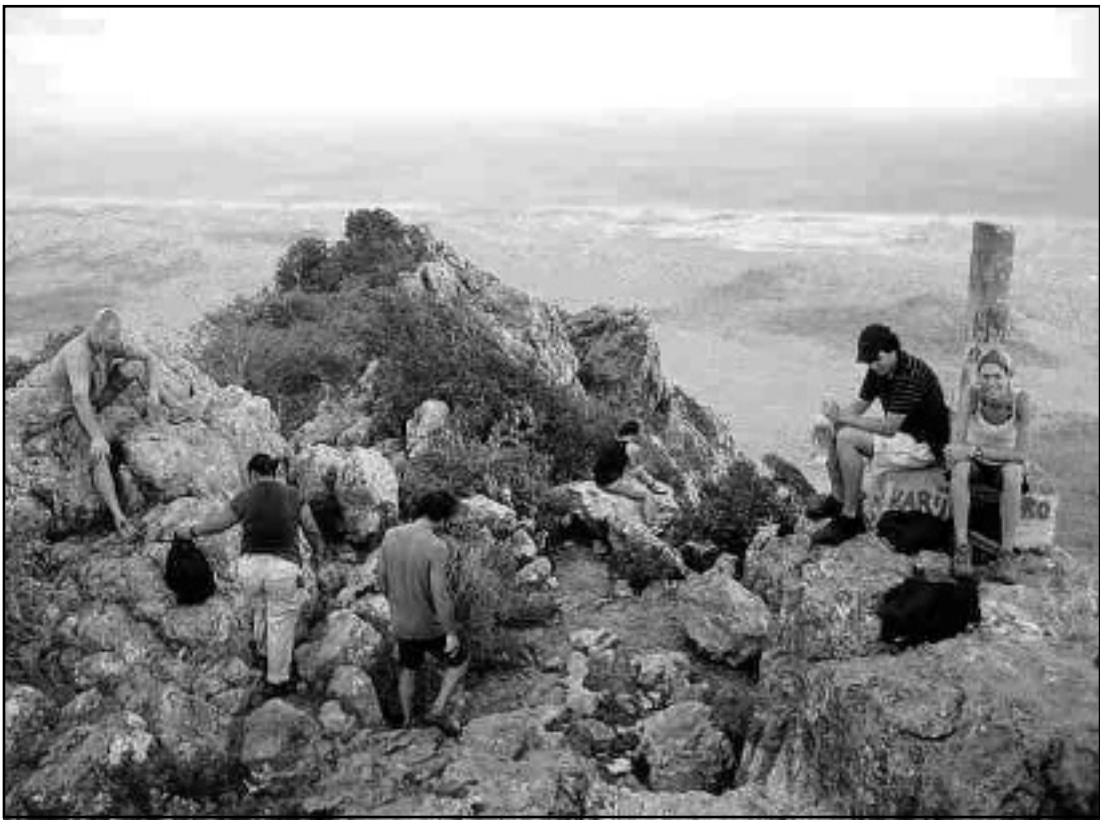
NEW YORK/WILLEMSTAD — Kredietbeoordelaar Fitch heeft onlangs de Caribische financiële instelling Caribbean Financial Group (CFG), op ons eiland actief als Island Finance, een lange-termijn Issuer Default Rating (IDR) van B- gegeven. B- betekent zwak en staat het dichtst bij de C-categorie (zeer zwak).

Deze beoordeling geeft aan dat het bedrijf in de risicozone kan komen waar het gaat om haar financiële verplichtingen. De 'rating outlook' van CFG is echter stabiel. Dat meldt Business Wire. CFG heeft volgens Fitch wel gezonde inkomsten en een goede risicobeheersing, maar het zwakke punt van het bedrijf is de korte termijn-basis van de eigen geldbron-

nen. De termijn waarop men geld uitleent, drie jaar, komt niet overeen met de eigen afspraken met de banken; een faciliteit met de duur van een jaar. Als de banken minder soepel worden in hun leningen aan CFG kunnen problemen ontstaan. De stabiele 'rating outlook' slaat op het feit dat het bedrijf wel als voorzichtig bekendstaat, een goede portefeuille heeft en goede incassoprocedures. CFG wordt beschreven als een leidende non-bank financiële instelling voor consumenten in het gebied.

Het bedrijf heeft vestigingen in Trinidad & Tobago, Curaçao, Aruba, Bonaire, St. Maarten en Panama. CFG werd opgericht in 2006, nadat Irving Place Capital van Wells Fargo's haar Latijns-Amerikaanse consumentenzaken had overgenomen. Island Finance voorziet in leningen aan consumenten en detailhandelaren vanuit twintig filialen in de regio.

Entree Christoffelpark gratis



WILLEMSTAD — Het Christoffelpark is aanstaande zondag gratis te betreden. Tevens wordt er een pick-up safari tegen gereduceerd tarief aangeboden (slechts 10 gulden per persoon). Er is ook eten en drinken. Op de foto de top van de Christoffelberg.

19 aanmeldingen schrijfwedstrijd

WILLEMSTAD — In totaal hebben 19 jonge schrijvers zich aangemeld voor de vakantieschrijfwedstrijd van Notabel. Dat is meer dan vorig jaar. Organisator Reyna Joe is tevreden met het aantal inzendingen. Er zitten ook inzendingen uit Nederland bij.

De winnaars worden op 10 augustus in het radioprogramma Notabel bekendgemaakt. De prijzen bestaan uit geldbedragen van 500 gulden (1e), 300 gulden (2e) en 200 gulden (3e). De uitzending begint om half elf 's ochtends op Radio 94FM/Voz di Bonaire. De prijsuitreiking vindt plaats op 12 au-

gustus in Bright World Park in Sta. Catharina tussen vier uur en half zes 's middags. De schrijvers konden kiezen uit verschillende onderwerpen: pesten, mode en onderwijs en de toekomst. De wedstrijd wordt dit jaar voor de tweede keer georganiseerd. Het doel is om jongeren tijdens de vakantie te stimu-

leren om hun creativiteit te gebruiken op een educatieve wijze. Volgens de organisatie heeft de wedstrijd de meerderheid van de jongeren getoond. De verhalen die binnen zijn gekomen zijn geschreven in drie talen: Engels, Nederlands en Papiaments. De organisatie dankt iedereen die een bijdrage heeft geleverd door jongeren aan te sporen mee te doen. Meer informatie is verkrijgbaar bij Reyna Joe via e-mail reyna.joe@reynajoe.com.

Coaching-sessies voor ondernemers

WILLEMSTAD — Het educatieprogramma 'ActionCLUB' wordt binnenkort weer gestart. In dit 26 weken durende coachingstraject worden ondernemers onder leiding van Arthur Rosaria groepsgewijs gecoacht in aspecten van het opbouwen en leiden van een bedrijf.

In twaalf sessies krijgen ondernemers handgrepen voor verandering en groei van hun onderneming. Daarbij wordt gebruikgemaakt van de internationale Action-

COACH-methode. Deze methode kenmerkt zich door strategieën op het gebied van sales, marketing, bedrijfssystemen en teambuilding. De kernactiviteit van ActionCOACH is individuele coaching van ondernemers, maar daarnaast biedt ActionCOACH ook educatieve seminars en workshops en verschillende vormen van coaching in groepsverband aan, zoals ActionCLUB. Het is nog mogelijk zich aan te melden voor ActionCLUB. Dit kan via telefoonnummer 737-0956 of via dutchcaribbean@actioncoach.com.



Uniek Curaçao
462-8989

Gratis toegang tot alle natuurgebieden en stranden voor iedereen.

Creatieve bevrijding van een schrijver

Boekpresentatie 'Vuurwerk in mijn hoofd'

WILLEMSTAD — 'Vuurwerk in mijn hoofd', het eerste Nederlandstalige kinderboek van Roland 'Roy' Colastica, is de wedergeboorte van een gefrustreerde kunstenaarsziel. "Zie het als de redding van Roy. Het boek staat symbool voor zijn creatieve bevrijding", dat zei de Arubaanse schrijfster Desiree Correa gisteren tijdens de boekpresentatie.

Colastica kreeg het idee voor het boek toen hij in Nederland was. Zijn kinderen wonen met zijn ex-partner overzee. Toen hij zijn kinderen wilde opzoeken, lukte het hem niet om zijn zoon te zien. In de trein terug naar huis bedacht hij dat als hij zijn kind fysiek niet kan ontmoeten, dan moet het maar via de ziel. Colastica heeft delen van zijn leven in het boek gestopt. 'Vuurwerk in mijn hoofd' gaat over Jurcell, de zoon van een beroemde voetballer, die geconfronteerd wordt met de scheiding van zijn ouders en verward is in een concurrentiestrijd met de makamba Gerrit, een ploeggenoot van zijn voetbalclub. En dan is er ook nog de mooie Taima. De schrijver werd gecoacht door de bekende kinderboekenschrijver Sjoerd Kuyper. Colastica is een Caribische verhalenverteller. Volgens Ronald Bos van het Nederlandse Letterenfonds moest de schrijver iets worden bijgestuurd om het boek zo te krijgen, met een kop en een staart. Maar toen hij het veertig-pagina tellende manuscript 'Traan' onder ogen kreeg, gaf hij de schrijver het voordeel van de twijfel. Dat het boek getipt is voor de afgelopen Kinderboekenweek in Nederland is een erkenning voor de lokale schrijver, aldus Alice Zonneveld, directeur van Akadèmia Pedagogiko Kòrsou en collega van Colastica. Volgens de



Er is weer een Nederlandstalig kinderboek, dat zich op Curaçao afspeelt, op de markt verschenen.

schrijver is het boek ook voor volwassenen, die zo gaan begrijpen wat er in de hoofden van kinderen afspeelt.

Het eerste boek werd aan zijn moeder overhandigd. Zo'n 51 jaar geleden kreeg zij te horen dat ze de vrucht in haar schoot moest aborteren anders zou ze in het kraambed sterven. Zij weigerde en gelukkig maar. Want zonder haar halsstarrigheid zou er vandaag geen Roy Colastica zijn. Dat ze een schrijver ter wereld had gebracht kon ze niet vermoeden, toen ze hem voor het eerst in haar armen hield, maar dat hij speciaal was kon ze niet ontkennen. Door haar is zijn liefde voor het woord ontwikkeld. Het theatrale ontbrak niet tijdens de boekpresentatie, die door Lisa Dindial werd gehost. Vrienden zoals Merietje Haakmat en sopraan Tica Giel zongen hem toe. De laatste bracht het publiek in veroving met haar vertolking van 'E Mariposa'. Wim Statius Muller begeleidde haar op de vleugel. Haakmat zong



Foto's: Ediel Sumbro

De moeder van Roy Colastica neemt het eerste exemplaar op Curaçao in ontvangst.

Redemption Song van Bob Marley. De tekst 'Emancipate yourself from mental slavery' is ook het motto van het boek. Goede vriendin Correa spoorde de schrijver aan om niet van deze ingeslagen weg af te wijken en door te gaan met het schrijven van boeken. Toen de schrijver aan het verhaal begon was hij creatief op een dood spoor beland. Door

aanmoediging van de Arubaanse en van zijn partner Junice Augusta hervond hij zichzelf. Daarom is het boek volgens haar dan ook symbool voor de creatieve redding van de schrijver. Het boek dat door Uitgeverij Leopold is uitgebracht is vanaf nu verkrijgbaar bij de lokale boekhandels en kost ongeveer 35 gulden.

Advertenties Curaçao



Algemeen Directeur
Analytisch
Diagnostisch
Centrum

PwC is voor één van haar cliënten op Curaçao, het Analytisch Diagnostisch Centrum N.V. (ADC), op zoek naar kandidaten voor de functie van Algemeen Directeur. Als het toonaangevende analytische en diagnose centrum op de Nederlandse Antillen, houdt de organisatie zich bezig met patiëntgebonden en niet-humane onderzoeken.

Functie

Als Algemeen Directeur bent u eindverantwoordelijk voor alle personele, financiële, organisatorische en materiële aspecten van beheer en bedrijfsvoering en legt u verantwoording af aan het bestuur (Raad van Commissarissen).

Belangrijkste taken en verantwoordelijkheden

- Opstellen van het strategisch meerjarenplan, het meerjaren investeringsplan, het corporate jaarplan en de investerings – en exploitatiebegroting.
- Signaleren van landelijke, politieke, bestuurlijke en maatschappelijke ontwikkelingen en analyseren van deze op consequenties, risico's en kansen voor het strategisch beleid van het ADC.
- Bepalen van de ondernemingsstrategie, de ondernemingsdoelstellingen en het integraal lange termijn beleid in overleg met de Raad van Commissarissen.
- Leiding geven aan het personeel van ADC.
- Zorgdragen voor een duidelijke beslissingsstructuur, begeleiden en implementeren van veranderingen en vernieuwingen.
- Optreden als vertegenwoordiger van het ADC en onderhouden van een contactennetwerk.

Profiel

- Academisch werk en denkniveau.
- Minimaal 10 jaar ervaring op beleidsbepalend en leidinggevend niveau.
- Kennis van theoretische en methodische aspecten van bedrijfsvoeringstechnieken.
- Kennis van de werking van een laboratorium.
- Affiniteit met de zorgsector.
- Inzicht in het overheidsbeleid op het gebied van verzelfstandigde organisatieonderdelen.
- Gedreven, hard werkend en stressbestendig.
- Uitstekende analytische- en conceptuele vaardigheden.
- Daadkrachtig, integer en consistent.
- Sterke interpersonal skills.
- Uitstekende communicatieve vaardigheden in het Nederlands, Engels en Papiaments.

Geïnteresseerd?

ADC biedt een interessante functie in een dynamische werkomgeving. De arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het ervarings- en opleidingsniveau van de kandidaat. Uw sollicitatiebrief en curriculum vitae kunt u vóór 19 augustus 2012 sturen naar marina.kooijmans@an.pwc.com of PwC, Julianaplein 38, Curaçao t.a.v. Marina Kooijmans, onder vermelding van "Sollicitatie Algemeen Directeur ADC". Een assessment en een referentie onderzoek zullen deel uitmaken van de sollicitatieprocedure. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Marina Kooijmans op het nummer +599 9 430 0000.



Veiligheidsmarkt bij Jong Bonaire

KRALENDIJK — Inwoners van Bonaire kunnen zich morgen de hele dag laten informeren over veiligheid en wat iedereen daar zelf aan kan doen. Die dag wordt een veiligheidsmarkt georganiseerd met als thema: 'veiligheid doen we samen'. De markt wordt van tien uur 's ochtends tot vijf uur 's middags gehouden bij Jong Bonaire en de entree is gratis.

Allerlei organisaties en bedrijven die zich met veiligheid bezig houden, presenteren zich tijdens deze markt. Er zijn infostands en er worden interessante demonstraties en workshops gehouden.

De deelnemers aan de veiligheidsmarkt zijn: Openbaar Lichaam Bonaire, Koninklijke Marechaussee (Kmar), Douane Caribisch Nederland, Korps Politie Caribisch Nederland, Justitiële Inrichting Caribisch Nederland locatie Bonaire (JICN), Centrum Jeugd en Gezin Bonaire, Kustwacht Caribisch Nederland, Brandweer Caribisch Nederland, Ambulancedienst en Bedrijfsbureau Fundashon Mariadal, Special Security Services (SSS), Bonaire Security Force (BSF), Total

Home, Alubon en Health & Fitness Center Bonaire (HFC).

De markt wordt om tien uur officieel geopend door gezaghebber Lydia Emerencia. Daarna kunnen bezoekers de verschillende informatiestands bezoeken. Bij Total Home en Alubon bijvoorbeeld ligt de nadruk op veiligheid in en om het huis.

Bij het centrum voor Jeugd en Gezin staat veiligheid met kinderen centraal en bij de brandweer preventie. In de gymzaal worden workshops zelfverdediging gegeven door HFC. Ook zijn er leuke prijzen te winnen. Verschillende deelnemers verzorgen op het parkeerterrein voor Jong Bonaire demonstraties, zoals bijvoorbeeld de Kmar, de politie en de brandweer. Het interventieteam van JICN laat een snelle interventie zien.

De ambulancedienst toont een simulatie van hulpverlening bij een verkeersongeval. De douane demonstreert het opsporen van verdovende middelen. Ook aan de kinderen is gedacht: zij kunnen onder andere in een politie- of brandweer auto zitten en daarvan zelf een foto maken, of hun vingerafdrukken laten afnemen.

AC Milan Junior Camp slaat aan



Gedeputeerde Kroon maakt kennis met de jeugd die in grote getale aanwezig was in het stadion van Kralendijk om deel te nemen aan het AC Milan Junior Camp.

KRALENDIJK — Onder grote belangstelling van de jeugd is maandagochtend het eerste AC Milan Junior Camp gestart op Bonaire. Meer dan negentig kinderen, geheel gestoken in AC Milan outfit, hebben zich aangemeld voor het trainingskamp.

De officiële opening werd verricht door gedeputeerde James Kroon. Tijdens de eerste dag hebben de voetballers in spe onder leiding van de officiële AC Milan coaches, Alessio Spatari en Giuseppe Lo Re, bijgestaan door lokale coaches onder leiding van Ronal

Añes, 's ochtends hun talenten getoond op het gebied van baltechniek en -beheersing. Tussen de middag hebben zij genoten van een heerlijke lunch, klaargemaakt door Casablanca Argentinean Restaurant. Het is de eerste keer dat het voetbalkamp van AC Milan gehouden wordt op Bonaire. Dit kamp werd mogelijk gemaakt met steun van onder andere Wegenbouw Bonaire, Zeezicht Bar Restaurant en Casablanca Restaurant. Meer informatie is te vinden op www.camscuracao.com en www.milanjuniorcamp.com of via telefoonnummer 796-3525/519-7777.

50Plus wil gelijke behandeling voor inwoners BES

KRALENDIJK — De 50Pluspartij is de enige partij die de inwoners van de BES-eilanden dezelfde status wil geven als een inwoner van iedere Nederlandse gemeente. Dat zegt Roy Ho Ten Soeng, oud docent Antilleanse Lerarenopleiding aan het Colegio Arubano op Aruba. Hij is als nummer zes geplaatst op de kandidatenlijst van de partij. Hij voert intensief campagne op de eilanden. Zijn slagzin luidt: "Vota Ho Ten Soeng. E ta traha pa bo", stem op Ho Ten Soeng, hij werkt voor u.

50plus is de jongste partij van Nederland. De partij is opgericht omdat de gevestigde partijen in Nederland de belangen van senioren schromelijk hebben verkwanseld, zegt de oud-wet- houder van Alkmaar en oud- burgemeester van Venhuizen/Medemblik. Een partij dus die ook oog heeft voor de belangen van ouderen in de samenleving. Maar de partij heeft ook oog voor de situatie van onvrede op de BES-eilanden. In het partijprogramma is expliciet opgenomen dat de bewoners van de BES-eilanden niet alleen dezelfde plichten, maar ook dezelfde rechten moeten hebben als alle andere Nederlanders. De groeiende onvrede op de eilanden wordt serieus genomen. Ho Ten Soeng: "De eilanden

zijn een stukje Nederland. Dat moeten de bewoners ook kunnen merken in het dagelijks leven." In tegenstelling tot andere politieke partijen in Nederland wil 50Plus niet alleen plichten opleggen, maar ook rechten toekennen aan de BES-eilanders. Nederland heeft een verantwoordelijkheid tegenover de gebiedsdelen over zee. Daar horen ook Aruba, Curaçao en Sint Maarten bij. Ook de gewezen inwoners van de eilanden die zich in Nederland hebben gevestigd krijgen bijzondere aandacht van de seniorenpartij. 50Plus vindt het niet terecht dat (oud)drijksgenoten die nu in Nederland wonen, minder AOW krijgen, omdat ze niet vijftig jaar in Nederland hebben gewoond. Daar wil de partij zeker aan sleutelen.

Wie alleen van dit inkomen moet rondkomen, ontvangt een suppletie van de Sociale Verzekeringbank, tot het bijstandsniveau. Die toeslag wordt door de Nederlandse staat weer afgepakt, wanneer deze senioren besluiten om terug te keren naar het land van herkomst. Zij mogen slechts het AOW-gedeelte behouden. 50Plus wil dat deze ouderen met behoud van de toeslag naar het land van herkomst kunnen vertrekken. Dat heeft twee voordelen, betrokkenen kunnen de laatste levensfase doorbrengen in een vertrouwde omgeving en voor de gezondheidszorg in Nederland is het een forse besparing, omdat de zorgkosten wegvallen. Verder wil de 50Pluspartij nadelige regelingen voor gepensioneerden in het buitenland (ZORG, AWBZ) wegwerken. Daarom zouden de eilanden zich mogen verheugen op een sterk 50Plus-smaldeel in het parlement, aldus de seniorpoliticus. Hij doet dan ook een oproep om massaal op de partij te stemmen op 12 september aanstaande.

Bonaire in de prijzen bij schoonheidsverkiezing



De succesvolle deelnemers aan de Miss and Mr. Tourism Intercontinental, geflankeerd door gedeputeerde James Kroon en Angelo Domacassé bij hun aankomst op Flamingo Airport.

KRALENDIJK — De kandidaten van AD Production die meegedaan hebben aan de Miss and Mr. Tourism Intercontinental verkiezing in de Dominicaanse Republiek zijn allen in de prijzen gevallen.

Jenrette Coffy, Mrs. Bonaire werd gekozen tot Mrs. Tou-

rism Intercontinental. Fene-gail Lemming kreeg de titel Miss Black Beauty Tourism Intercontinental 2012. Thevin Clappers werd uitgeroepen tot Mister Teen Tourism Intercontinental 2012 en Renzo Silva, Mister America Intercontinental 2012. Cindy Dominguez kreeg de titel van Miss Mundo de Las

Americas en eindigde als derde in de Miss Tourism Continental verkiezing. Afgelopen maandag arriveerden de winnaars op Bonaire, waar zij op de Flamingo Airport warm werden onthaald door gedeputeerde James Kroon, Angelo Domacassé van AD Production en een groot publiek.

KRALENDIJK — Voor de ProKids Windsurfkampioenschappen en de Stand Up Paddle Board dit weekende hebben zich 61 deelnemers ingeschreven.

De deelnemers konden zich laten registreren in de categorieën baby kids, freestyle, slalom en Stand Up Paddle Board (SUP). Zij komen uit Aruba (2), Bonaire (39), Curaçao (15), Mexico (2), de Verenigde Staten (1) en Nederland (2). In de verschillende categorieën doen 6 deelnemers mee met de baby kids, 24 met Freestyle, 31 in de slalom en 4 met SUP.

Er wordt gestreden in de leeftijdscategorieën U-7 Baby Kids, U-9, U-11, U-13, U-15, U-17, meisjes en jongens. Naast de wedstrijden overdag zijn er ook in de avonduren veel activiteiten bij Sorobon.



Moment dat de inschrijving plaatsvond.

Zo vindt de officiële opening vandaag om 18.00 uur plaats, gevolgd door een happy hour en een optreden van de Dushi

Band uit Aruba. Zaterdagavond wordt het 25-jarig jubileum van Aquaspeed Bonaire Windsurfers gevierd met mu-

ziek van On Time Band en Rincon Krioyo. De afsluiting met Kriysuitreiking is op zondag.

Elektronische afhandeling belastingformulieren

PHILIPSBUURG — Door de regering wordt momenteel gewerkt aan een nieuw geïntegreerd computersysteem dat de online indiening van belastingformulieren mogelijk zal maken. Dit werd woensdag door minister Roland Tuitt naar voren gebracht.

De Ontvanger en de Belastingdienst zijn ook opgenomen in het netwerk. "Ik hoop dat dit een oplossing wordt voor problemen die wij momenteel

ondervinden. Dit systeem zal een moderne opzet hebben. Uiteindelijk moeten alle afhandelingen van formulieren en betalingen elektronisch geschieden. Wij hopen dat het in de toekomst mogelijk wordt dat belastingaangiften elektronisch ingediend kunnen worden evenals rekeningen of ramingen van bedragen die aan de overheid moeten worden betaald." Volgens Tuitt zal het de nodige tijd vergen en investeringen met zich meebrengen maar dit is de richting die wordt ingeslagen.

Verdacht van moordpoging

KRALENDIJK — De politie heeft gisteren de man J.E.M. aangehouden in de Kaya Lodewijk Gerharts. Hij wordt verdacht van een poging tot moord of doodslag. De aanhouding had ook te maken met de verdenking dat hij de vuurwapenwet heeft overtreden en met openlijke geweldpleging. De verdachte is opgesloten voor verder onderzoek.

Scooters gestolen

Kralendijk — Onbekenden hebben twee oude brommers en twee scooters gestolen. De voertuigen stonden op het voormalige terrein van de Servisio Sentral di Vigilancia (SSV) aan de Bulevar Julio A. Abraham.

'Welcome Back Party' Freewinds

KRALENDIJK — Freewinds, het schip van de Scientology Kerk, is na een periode van afwezigheid weer op Bonaire. Om dit te vieren met de bevolking wordt er op zondag 5 augustus aan boord

een 'Welcome Back Party' georganiseerd met lokale artiesten. De show begint om 17.00 uur. Er zijn optredens van onder meer Tony Trinidad, Tio Roly, het Cabaco Trio, Julius Andrew en Gru-

po Manga. Natuurlijk zal de Freewinds Band niet ontbreken. De toegang is gratis. Kaartjes kunnen worden afgehaald op het kantoor van EXTRA Bonaire, bij Julius, Tony en Carlos Jimenez.

Advertenties Curaçao

EMILIA
HANCHI SNOA

EMILIA too
Zuikertuin Mall

BACK TO SCHOOL SPECIAL

JEANS NAF. 49,50

Ook nieuwe collectie www.emiliacuracao.com
Facebook; emilia boutique

Direktiva di Skolnan Katólíko ta partisipá ku **djaluna 6 di ougùstùs 2012**, kantor na Julianaplein 23, lo ta será henter dia enkonekshon ku "STARTCONFERENTIE" pa tur personal den servisio di RKCS.

Di antemano masha danki pa boso kompreshon.

Atentamente,

Di parti Direktiva di Skolnan Katólíko

K. Lombardi-de Freitas Bras
Direktor Finansiero

Water en Energiebedrijf Bonaire N.V.

PAGA BO KUENTA UN BES, PA BO'N TIN DOLÓ'I KABES!

WEB N.V. deelt hiermede aan haar klanten dat de nota's over de boekmaand **Juni 2012** op **30 juli 2012** zijn vervallen. WEB N.V. biedt haar klanten tot uiterlijk **vrijdag 03 augustus 2012** de mogelijkheid om hun nota's over de maand **Juni 2012** te betalen. Na deze datum zal WEB N.V. overgaan tot het afsluiten van het water en elektriciteit voorziening van de klanten waarvan hun nota's nog niet zijn betaald.

Voor meer informatie kunt u contact nemen met WEB N.V. na 715-8244

Peseiiiii.....Paga bo cuenta na TEMPU, pa evitá SERAMENTU!!!

	Fecha di Vensemestu 30/07/2012	
--	--	--

PvdA-voorzitter Spekman haalt uit naar SP

DEN HAAG — PvdA-voorzitter Hans Spekman heeft harde kritiek op de SP. Spekman noemt SP-leider Emile Roemer in een vandaag gepubliceerd interview met het AD ‘een risico’. “Hij draait de kiezers een rad voor ogen en brengt onze economie in de ellende.”

De PvdA-voorzitter vindt dat Roemer op sociaal vlak wel deugt. “Sociaal kan ik het ontzettend goed met Roemer vinden. Ik ben een echte bondgenoot van hem. Maar het besef dat je het wel eerst moet verdienen, dat zit niet bij de SP. Je moet natuurlijk evenwicht brengen tussen wat er binnenkomt aan geld en wat eruit gaat. Zij doen dat echt niet.”

Spekman vindt verder dat Roemer ‘halve waarheden vertelt’ over Europa en de pensioenleeftijd. Hij vindt dat Roemer ‘kleur moet be-

kennen’ op het vlak van de pensioenleeftijd. “65 is 65 zeggen ze bij de SP niet meer zo hard, maar ze zeggen ook niet dat ze het gewoon loslaten.” Als de pensioenleeftijd niet stijgt, jaagt dat Nederland volgens de PvdA'er ‘zo over de kling dat je later misschien pas op je 85e met pensioen mag’.

De voorzitter stelt ook dat Roemer de problemen in Europa erger maakt als hij de Europese Centrale Bank de geldpers aan wil laten zetten. Volgens Spekman levert dat geen groei op en is het

ook geen oplossing van de crisis.

De top van de PvdA haalde niet eerder openlijk zo hard uit naar de linkse concurrent, die in de peilingen ver voorstaat. Als de peilingen uitkomen zou het voor het eerst zijn dat de PvdA in de Tweede Kamer minder zetels heeft dan de SP. Roemer reageerde laconiek op de kritiek. “Ik heb het interview met enige verbazing gelezen. Het ziet er een beetje uit als een noodsprong.” Hij wil een strijd tegen het liberale beleid van Rutte voeren om Nederland op een sociale manier uit de crisis te halen. “Ik heb daarom geen behoefte om een strijd in de marge op links te voeren. We moeten juist nu de krachten bundelen”, aldus Roemer.

Privacy-waakhond alert op ‘Facebook-politie’

AMSTERDAM — De Ierse privacy-waakhond Data Protection Commissioner heeft Facebook dringende vragen gesteld over haar wereldwijde ‘politieagent-gedrag’. Dat meldt het Nederlandse College voor Bescherming Persoonsgegevens (CBP) vandaag.

Facebook kijkt namelijk mee bij chatgesprekken, commentaren en het toevoegen van vrienden. Als de site iets ontdekt wat op crimineel gedrag lijkt, geeft ze dat door aan de Amerikaanse autoriteiten.

“Aangezien de Europese hoofdstvestiging van Facebook in Ierland zit, is de privacy-toezichhouder in dat land hiermee bezig”, laat een woordvoerder van het CBP weten. “Die heeft al vragen gesteld aan Facebook en erop aangedrongen snel een antwoord te krijgen.” Binnenkort komt het onderwerp

ook aan bod in de zogeheten Artikel 29-werkgroep, waarvoor alle Europese privacy-toezichhouders bij elkaar komen. De club hoopt over enkele weken meer te kunnen zeggen over de kwestie. D66-Europarlementariër Sophie in ‘t Veld noemde het ‘buitengewoon onwenselijk’ dat bedrijven ‘politietje’ gaan spelen. “Daar hebben ze de bevoegdheid niet toe.”

Tweede Kamerlid Arjan El Fassed van GroenLinks maakt zich al langer zorgen over digitale privacy. “Facebook moet bekendmaken hoe vaak en onder welke voorwaarden persoonsgegevens aan politie en justitie worden gegeven”, zo reageerde hij vandaag. “De politie mag niet zonder een grondige reden meelezen met onze privé-berichten.” GroenLinks wil het recht op privacy-bescherming bij online-communicatie expliciet in de Grondwet vastleggen.

Asbest niet verspreid in Groningen

GRONINGEN — Het asbest, dat vorige week werd gevonden onder een kleine honderd woningen in de Groningse wijk Selwerd, heeft zich niet door de huizen verspreid. Dat blijkt uit onderzoek van woningcorporatie De Huismeesters, waarvan vandaag de resultaten bekend werden.

De corporatie nam monsters in de huizen, nadat duidelijk was geworden dat in de kruipruimtes van 94 eengezinswoningen in de wijk oude stukken riolering lagen, gemaakt van asbest.

Niet een van de 196 monsters bevatte asbestvezels. Hoewel er geen gevaar is voor de gezondheid van de bewoners, worden de stukken riolering zo snel mogelijk uit de kruipruimtes verwijderd.

Peren en appels worden duurder

ZOETERMEER — Consumenten zullen de komende tijd waarschijnlijk een hogere prijs moeten betalen voor appels en peren. Die conclusie trekt de Nederlandse Fruittelers Organisatie (NFO), nadat vandaag een Europese oogstprognose werd gepubliceerd op een groot fruitcongres in het Franse Toulouse.

“We wisten al dat de Nederlandse oogst dit jaar zou tegenvallen vanwege vorstschade, maar nu is bekend geworden dat eigenlijk het hele noordelijk halfmond met dit probleem kampt. Omdat de voorraden de afgelopen periode al erg geslonken zijn en de volgende pluk op het zuidelijk halfmond pas in februari valt, ligt de vraag hoger dan het beschikbare aanbod”, aldus NFO-voorzitter Johan van Haarlem.

Geiten moeten nog snel ingeënt tegen Q-koorts

DEN HAAG — Nog 76 veehouders moeten snel hun geiten en schapen vaccineren tegen Q-koorts. De Nederlandse Voedsel- en Waren Autoriteit (NVWA) meldt vandaag dat ze de melkvee- en opfokbedrijven daartoe heeft gemaand.

Deze bedrijven krijgen tot 15 augustus de tijd. Anders laat de NVWA de dieren inenten op kosten van de veehouder.

De kosten hiervan kunnen oplopen tot ruim 7000 euro voor bedrijven met 1000 dieren. Ook wordt proces verbaal tegen de bedrijven op-

gemaakt. Eigenlijk moesten de dieren voor 1 augustus zijn gevaccineerd tegen Q-koorts. Aan deze jaarlijkse verplichting heeft 82 procent van de professionele geiten- en schapenhouders dit jaar wel voldaan.

De infectieziekte Q-koorts, die van dieren op mensen kan overgaan, heeft vanaf 2007 veel slachtoffers gemaakt. Minstens 25 mensen overleden eraan.

De bacterie die Q-koorts veroorzaakt, komt vrij bij miskramen van zieke geiten en schapen en verspreidt zich door de lucht.

‘Seksuele geaardheid in artikel 1’

AMSTERDAM — Een meerderheid in de Tweede Kamer is er voorstander van om het verbod op discriminatie om seksuele geaardheid op te nemen in de Grondwet. In artikel 1 staat nu dat niet mag worden gediscrimineerd op ras, geloof, geslacht, levensovertuiging of politieke gezindheid. Volgens homo-organisatie COC wil de politiek daar nu seksuele geaardheid aan toevoegen.

Het COC lanceerde vandaag een roze stemwijzer, waarin de standpunten van de politieke partijen worden vergeleken. Daarvoor zijn vragen gesteld aan de partijen, waaronder een vraag over artikel 1. “Daaruit bleek dat de SP, VVD en CDA nu voor dit plan zijn”, zegt een woordvoerder van het COC. “Daardoor is er nu een meer-

derheid voor.”

Hij is blij met de veranderingen. “We willen dat de Tweede Kamer er dit jaar ook werk van gaat maken”, zegt de woordvoerder. Het opnemen van seksuele geaardheid in artikel 1 is volgens het COC symbolisch van waarde. “Artikel 1 wordt vaak de vlag op de Grondwet genoemd, het zou mooi zijn als dat een roze vlag kan worden.” Daarnaast is het ook juridisch van belang, omdat rechters naar artikel 1 verwijzen in besluiten.

Het idee om discriminatie op grond van seksuele geaardheid expliciet op te nemen in de Grondwet is niet nieuw. In 2007 kwam D66 al met een wetsontwerp met de toevoeging. Van de week kwam het onderwerp weer op de voorgrond toen de PvdA met een actieplan voor acceptatie van homoseksualiteit naar buiten kwam.

Man opgepakt voor ‘openstaande rekening’

SCHIPHOL — De marechaussee op Schiphol heeft gisteren een man opgepakt die de staat nog 44.500 euro schuldig is, zo werd vandaag bekendgemaakt.

De 40-jarige Marokkaan is eerder veroordeeld tot het terugbetalen van dit bedrag, dat hij volgens de rechter op

criminele wijze heeft verkregen. De man kon de duizenden euro's niet ophoesten en is daarom in de cel gezet.

Volgens de Koninklijke Marechaussee moet de man, die vanuit Marokko op Schiphol was aangekomen, 300 dagen zitten. Daarna blijft hij verplicht het geld terug te betalen.

Protestwebsite PVV tegen ‘veelverdieners’ EU

DEN HAAG — De PVV heeft een website gelanceerd waarop mensen kunnen protesteren tegen ambtenaren en politici van de Europese Unie die te veel zouden verdienen. Op Stopdeeuropesezakkenvullers.nl kunnen bezoekers op een knop klikken, waarmee ze aangeven dat ze het met het standpunt van de partij van Geert Wilders eens zijn.

De PVV gaat de resultaten aanbieden aan premier Mark Rutte en aan de voorzitter van de Europese Raad Herman van Rompuy voor

de Europese Top in oktober, meldt de partij vandaag. Volgens de PVV blijkt uit een recente uitzending van het Belgische televisieprogramma Terzake dat de ambtenaren en politici van de EU ‘hun zakken vullen’. Een beginnende ambtenaar verdient volgens de PVV ‘4.676 euro netto per maand’. Een eurocommissaris zou maandelijks meer dan 27.000 euro krijgen, aldus de partij. De PVV vindt dat er geen Nederlands geld meer naar Brussel mag zolang daar hoge salarissen en vergoedingen worden betaald, terwijl Nederlanders worden getroffen door bezuinigingen.

Dagboek Harry Mulisch gepubliceerd

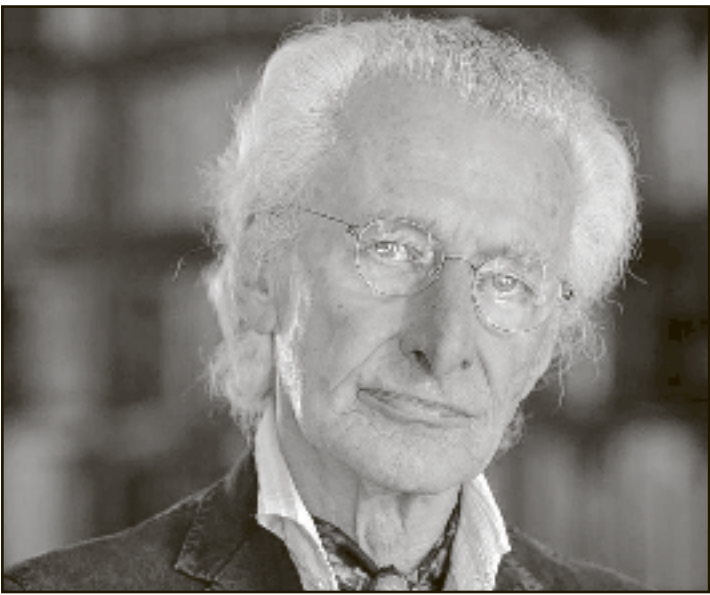


Foto: WorldPress

Mulisch werkte aan zijn roman, terwijl Saddam Hoessein Koeweit binnenviel. Logboek verschijnt in oktober.

AMSTERDAM — Een dagboek, dat Harry Mulisch (1927-2010) bijhield tijdens het schrijven van ‘De ontdekking van de hemel’, wordt voor het eerst openbaar gemaakt. In oktober verschijnt Logboek, liet uitgeverij De Bezige Bij weten. De schrijver hield dit dagboek bij in 1991 en 1992, de jaren dat hij werkte aan zijn beroemde magnum opus. Het was niet bestemd voor publicatie.

“Terwijl Saddam Hoessein Koeweit binnenviel, werkte Mulisch gestaag aan zijn roman, met steeds nieuwe invallen en associaties die zouden leiden tot een boek waarin alles wat hij tot dan toe had geschreven, samen-

kwam”, aldus de uitgever. Het was een bizarre en onovertroffen periode, zo blijkt volgens de uitgeverij uit het dagboek dat de gelauwerde auteur bijhield. “Einde van een wonderbaarlijk jaar, politiek vol rampen, maar voor mij toch een annus mirabilis” (jaar der wonderen), zo besluit Mulisch zijn dagboek uit 1992.

In ‘De ontdekking van de hemel’ komen alle thema's en obsessies uit het werk van Mulisch in 65 hoofdstukken bijeen. Er zijn in binnen- en buitenland meer dan 1 miljoen exemplaren van het boek verkocht en in 2007 werd het via een internetstemming verkozen tot ‘het beste Nederlandse boek aller tijden’.

3,7 miljoen Nederlanders zien Kromowidjojo zegevieren



Foto: AFP

Ranomi Kromowidjojo (m) geflankeerd door zilver-medaillist Aliaksandra Herasimenia (r) en Tang Yi (l), die brons won.

HILVERSUM — Ruim 3,7 miljoen Nederlanders hebben gisteravond gezien hoe Ranomi Kromowidjojo goud won op de 100 meter vrije slag. Dat blijkt vandaag uit cijfers van de Stichting KijkOnderzoek.

De olympische zege van de Nederlandse zwemster trok gisteren de meeste kijkers. Maar ook andere zwem-

nummers trokken een miljoenepubliek. Verder zagen ruim 1,1 miljoen mensen judoka Henk Grol 's

middags een bronzen plak winnen in de klasse tot 100 kilogram. Het Nederlandse publiek zag turnster Céline van Gerner boven verwachting presteren in de meerkampfinale. Rond de 1,5 miljoen mensen keken hoe ze de on-

derdelen afwerkte.

De sportprogramma's trokken gezamenlijk bijna 2,5 miljoen kijkers. Ruim 2,1 miljoen mensen stemden af op NOS Studio Sportzomer. Iets meer dan 320.000 keken naar De Zomer van 4.

Maastrichtse stoepzitters krijgen geen boete

MAASTRICHT — De Maastrichtenaren, die onlangs door de gemeente werden beboet omdat ze op een stoel voor hun huis zaten, hoeven die bekeuring niet te betalen. De gemeente heeft de boete van 220 euro ingetrokken, maakte een van de beboete bewoners vandaag bekend na een telefoontje van verantwoordelijk wethouder André Willems.

Handhavers hadden bewoners van de Rechtstraat zaterdagavond een boete opge-

legd, omdat zij niet met hun stoel op de stoep zouden mogen zitten. Zij zouden daar-

mee onder meer voetgangers met kindervagens hinderen. De bewoners kondigden vervolgens aan naar de rechter te stappen, waarop de gemeente vandaag een draai van 180 graden maakte. De gemeente bevestigde dat de boete ‘voor het afwijkend gebruikmaken van de openbare weg zonder vergunning’

wordt geseponeerd. Wethouder Willems liet vandaag weten dat de kwestie voor hem aanleiding is om de regels rond handhaving nog eens te bekijken en wellicht aan te passen. Hij vraagt zich af of die regels nog wel van deze tijd zijn. De bewoners zaten vandaag alweer buiten op de stoep in het zonnetje.

Mitros onderhandelt nog met laatste gezinnen

UTRECHT — Een klein aantal gezinnen uit de Utrechtse ‘asbestwijk’ Kanaleneiland weigert voorsnog om het hotel, waar zij sinds begin vorige week werden opgevangen, te verlaten. Ze willen zich niet neerleggen bij de keuze voor een logeerwoning of 1500 euro per maand voor ander tijdelijk onderdak. Volgens een medewerker van woningcorporatie Mitros lopen de emoties daarbij hoog op.

Medewerkers van Mitros en de gemeente waren vrijdagmiddag onder andere in het Utrechtse hotel Mitland nog druk bezig om de laatste bewoners te begeleiden naar een andere opvangplek. Dat verloopt op enkele uitzonderingen na rustig en gemoeidelijk. De corporatie betaalt vanaf vandaag geen hotelverblijf meer voor degenen die een andere plek aangeboden hebben gekregen. Over het algemeen berusten

de bewoners in hun lot, stelt Mehmet, lid van het bewonerscomité van de Stanleylaan. “Iedereen is op. Meer kun je niet krijgen.” Bewoner Youssef, die nog in hotel Mitland verblijft, vult aan: “Iedereen denkt dat wij het hier zo fijn hebben, maar niemand wil hier echt zitten.” Youssef koos voor de 1500 euro. “Ik ben gaan kijken naar de logeerwoning die ze me aanboden. Dat was he-

lemaal niks. Een muf pand dat aan renovatie toe was. Ik ben zelf via een makelaar gaan huren.” Youssef zegt dat hij in juni al bij Mitros heeft gemeld dat hij asbest had aangetroffen in zijn kinderkamer. De renovatie in de ‘asbestwijk’ is al in maart begonnen.

Een Turks gezin in het hotel mag vandaag naar hun huis in de Marco Pololaan. “We zijn erg blij, maar wel een beetje bang. De meetresultaten kloppen niet, zeggen ze.” Om 12 uur vanmiddag liep de vertrektijd voor asbestevacués officieel af. Volgens een gemeentewoordvoerder blijven de pendelbussen vanaf de hotels nog rijden zolang het nodig is.

EURO

Hoger

AMSTERDAM — De Europese beurzen gingen vandaag omhoog onder aanvoering van de bankaandelen. Na de aanvankelijke teleurstelling over het uitblijven van directe crisismaatregelen van de Europese Centrale Bank (ECB) hopen beleggers dat de centrale bank in de nabije toekomst wel in actie zal komen. Daarnaast werd gewacht op het Amerikaanse banenrapport.

“De ECB haalde niet de bazooka te voorschijn zoals sommigen hadden gehoopt, maar soms is alleen de dreiging van actie al zeer effectief. Het risico ligt nu aan de opwaartse kant, niemand wil ‘short’ zitten in deze markt”, stelde een anonieme Parijse beurshandelaar tegen persbureau *Reuters*. Aan het einde van de ochtend stond de AEX-index in Amsterdam 1 procent hoger op 325,49 punten. De MidKap-index won 1,2 procent tot 497,59 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt stegen tussen 1,1 en 1,6 procent. De prijs van Amerikaanse olie steeg 1,2 procent tot 88,16 dollar per vat en Brentolie klom 1 procent tot 106,91 dollar per vat. De euro was 1,2239 dollar waard, tegen 1,2145 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren.

De euro noteerde vandaag weer ruim een cent lager op Curaçao en stond op 2,1612 gulden. Gisteren was de munt 2,179 gulden waard.

TOKIO

Lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag lager gesloten. Net als in Europa en New York reageerden beleggers teleurgesteld op het uitblijven van nieuwe crisismaatregelen van de Europese Centrale Bank (ECB). Ook werd de stemming gedrukt door tegenvallende kwartaalcijfers van toonaangevende bedrijven.

De Nikkei eindigde 1,1 procent lager op 8555,11 punten. De Japanse beurs kwam daarmee in de afgelopen week nauwelijks van zijn plaats en verloor 0,1 procent. Sony zakte 7 procent. Het Japanse elektronicaconcern heeft over het afgelopen kwartaal een verlies geleden van 24,6 miljard yen (260 miljoen euro). Dat was aanzienlijk meer dan in dezelfde periode vorig jaar. Ook verlaagde Sony de winstverwachting voor het gehele boekjaar.

Sharp kelderde ruim 28 procent. Het elektronicaconcern leed in afgelopen kwartaal een fors verlies door problemen op de televisiemarkt, het zwakke wereldwijde consumentenvertrouwen en de sterke yen. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag ook verliezen zien. In Seoul zakte de Kospi 1,1 procent en in Hongkong daalde de Hang Seng-index eveneens 1,1 procent. De All Ordinaries in Sydney verloor ook 1,1 procent.

WALL STREET

Positief

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag hoger geopend. De stemming werd gesteund door een sterker dan verwacht Amerikaans banencijfer en optimisme op de Europese aandelenmarkten.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 1,1 procent hoger op 13.016 punten en de brede S&P 500 steeg 1,2 procent tot 1381 punten. Technologiebeurs Nasdaq klom 1,5 procent tot 2953 punten. Voorbeurs bleek dat de werkgelegenheid in de Verenigde Staten in juli met 163.000 banen is toegenomen. Economen gingen vooraf uit van een groei met 100.000 arbeidsplaatsen. De werkloosheid nam in juli licht toe tot 8,3 procent van de beroepsbevolking. In juni bedroeg de werkloosheid in 's werelds grootste economie 8,2 procent.

Toyota komt rampjaar te boven

TOKIO — Toyota is in het eerste kwartaal van het boekjaar 2012/2013 de tsunami die het concern een jaar eerder lamlegde te boven gekomen. De productie en verkopen in eigen land en in Noord-Amerika namen flink toe. Dat blijkt uit de cijfers die de Japanse autofabrikant vandaag presenteerde.

Toyota haalde een operationele winst van 353 miljard yen (3,7 miljard euro), waar het concern een jaar eerder nog een verlies leed van 108 miljard yen. De nettowinst steeg van 1,2 miljard yen

naar 290 miljard yen. Voor heel 2012/2013 rekent het bedrijf op een operationele winst van 1 biljoen (1000 miljard) yen en een nettowinst van 760 miljard yen. Het concern, dat naast Toyota

ook de merken Daihatsu en Hino Motors voert, mikt voor het kalenderjaar 2012 op een productie van 10,05 miljoen auto's. Vorig jaar rolden er 7,86 miljoen van de band. De omzet in de Verenigde Staten, de belangrijkste markt voor Toyota, is in de eerste zeven maanden van dit jaar met 28 procent gestegen. Het concern verwacht in 2012 2,38 miljoen auto's te verkopen in Noord-Amerika. Dat is

1 procent meer dan de eerder dit jaar afgegeven raming. In Europa is de automarkt beduidend minder florissant. Toyota denkt dat de Europese automarkt dit jaar met 5 procent krimpt. In het eerste kwartaal nam het aantal verkochte Toyota's in Europa met 35.000 toe tot bijna 209.000 stuks. De Noord-Amerikaanse verkoop verdubbelde ruimschoots tot 663.000 auto's.

Werkloosheid VS loopt op



De werkloosheid in de Verenigde Staten is al ruim drie jaar lang hoger dan 8 procent.

WASHINGTON — De werkloosheid in de Verenigde Staten is in juli licht gestegen tot 8,3 procent van de beroepsbevolking. Dat maakte het Amerikaanse ministerie van Arbeid vandaag bekend.

In juni bedroeg de werkloosheid in 's werelds grootste economie 8,2 procent. Economen voorspelden voor de afgelopen maand in doorsnee een stabilisering op dat niveau. De werkloosheid in de Verenigde Staten is al ruim

drie jaar lang hoger dan 8 procent. Dat is de langste periode sinds de economische depressie van de jaren dertig in de vorige eeuw. De werkgelegenheid groeide in juli wel aanzienlijk sterker dan in de voorgaande maand.

Vorige maand werden er in de VS per saldo 163.000 banen gecreëerd. Volgens een nieuwe schatting groeide de werkgelegenheid in juni met 64.000 banen. Eerder werd voor die maand een toename met 80.000 banen gemeld. Op basis daarvan voorspelden economen voor juli gemiddeld een toename met 100.000 arbeidsplaatsen. De groei was vorige maand

geheel te danken aan het bedrijfsleven, waar 172.000 banen ontstonden. Bij de overheid waren 9000 arbeidsplaatsen minder voorhanden dan in juni. Amerikaanse arbeiders zagen hun inkomen afgelopen maand gemiddeld met 0,1 procent stijgen ten opzichte van juni. De gemiddelde werkweek bedroeg net als in de voorgaande maand 34,5 uur.

RBS blijft in het rood

LONDEN — De Britse bank Royal Bank of Scotland (RBS) heeft in de eerste helft van dit jaar een nettoverlies geleden van 2 miljard pond (2,55 miljard euro). Dat maakte de grotendeels genationaliseerde bank vandaag bekend.

Het verlies kwam vooral door een afschrijving van 3 miljard pond op de eigen uitstaande schulden. Zonder dat boekhoudkundige verlies reesteerde een operationele winst van 1,8 miljard pond. In het tweede kwartaal bedroeg die operationele winst

650 miljoen pond en kwam het nettoverlies uit op 466 miljoen pond. Bestuursvoorzitter Stephen Hester gaf bij de presentatie van de resultaten aan dat RBS enkele handelaren heeft ontslagen vanwege hun rol bij manipulatie van

het rentetarief Libor. Eerder in de week stelde hij al dat RBS een flinke boete verwacht vanwege de internationale fraudezaak. RBS zette afgelopen kwartaal verder nog eens 135 miljoen pond opzij voor de compensatie van klanten aan wie misleidende verzekeringsproducten zijn verkocht. Daarnaast kostte een omvangrijke computerstoring de bank in juni 125 miljoen pond. De Britse krant

Financial Times meldde gisteren dat binnen het Britse kabinet stemmen opgaan om RBS volledig te nationaliseren. De bank is sinds de financiële crisis al voor 82 procent in handen van de Staat, maar uit onvrede over de matige kredietverlening aan het Britse bedrijfsleven zouden politici nu de controle over het hele bedrijf in handen willen krijgen. Regeeringsbronnen ontkenden de berichten gisteren.

SilkAir koopt voor miljarden Boeings

SINGAPORE — SilkAir, een regionale dochter van Singapore Airlines, koopt voor 4,9 miljard dollar (ruim 4 miljard euro) 54 vliegtuigen van Boeing. Dat heeft de luchtvaartmaatschappij vandaag laten weten. Het is de grootste bestelling van vliegtuigen die het bedrijf ooit deed. Het gaat om 23 Boeings van het type 737-800 en 31 van het type 737 MAX 8s. De toestellen worden naar verwachting vanaf 2014 geleverd. De firma heeft een optie genomen op nog eens veertien toestellen. De vloot van SilkAir zal door de aankopen meer dan verdubbelen.

Meer winst voor Procter & Gamble

NEW YORK — De Amerikaanse fabrikant van huishoud- en verzorgingsmiddelen Procter & Gamble (P&G) heeft de omzet in het vierde kwartaal van het boekjaar 2011/2012 zien dalen. De winst steeg echter ondanks een winstwaarschuwing van het concern in juni. Dat blijkt uit de resultaten die vandaag naar buiten werden gebracht.

P&G zei in juni last te hebben van wisselkoerseffecten, een trager dan verwachte groei van de markt en druk op het marktaandeel in ont-

wikkelde landen. Dat zou resulteren in een omzetzakende van 1 à 2 procent. Vandaag bleek de omzet in het kwartaal met 1 procent te zijn gedaald tot 20,2 miljard dollar. De nettowinst bedroeg 3,63 miljard dollar ofwel 1,24 dollar per aandeel, een forse verbetering ten opzichte van de 2,5 miljard dollar of 0,84 dollar per aandeel een jaar eerder.

De winst per aandeel uit de voortgezette activiteiten, na de verkoop van de snackdivisie, kwam uit op 0,82 dollar. Dat is hoger dan de in juni neerwaarts bijgestelde bandbreedte van 0,75 tot 0,79 dollar.

Dexia verliest ruim 1 miljard euro

BRUSSEL — Het genationaliseerde Belgische financiële concern Dexia heeft afgelopen halfjaar een verlies geleden van 1,2 miljard euro. Dat maakte het uitgeklede bedrijf vandaag bekend.

De verliezen van het concern kwamen door afschrijvingen, hogere rentekosten en de verkoop van onderdelen.

Daarnaast liepen de kosten met 34 procent op ten opzichte van het voorgaande jaar.

Dexia werd vorig jaar door de Belgische overheid van de ondergang gered. De Staat nam daarbij de Belgische bank over. Die gaat nu door het leven als Belfius. Andere delen van het concern werden verkocht.

Heineken kan slag slaan in Azië

AMSTERDAM — Heineken heeft een overeenkomst gesloten met Fraser & Neave (F&N) om diens belang in Asia Pacific Breweries (APB) over te nemen. Dat maakte de bierbrouwer vandaag bekend. Heineken bood op 20 juli 50 Singaporese dollar per aandeel APB.

De gehele overname werd daarmee op ongeveer 5,1 miljard Singaporese dollar (3,3 miljard euro) gewaardeerd. De overname is nog afhankelijk van de instemming van de aandeelhouders van F&N en de betrokken toezichthouders. APB maakt het in Azië populaire Tiger Beer. Het is de grootste brouwer in de sterk groeiende Zuidoost-Aziatische markt, die erg belangrijk is voor Heineken. Fraser & Neave is al jarenlang een partner van Hei-

neken in het Verre Oosten. Het bezit een belang van 50 procent in Asia Pacific Investment Private Limited (APIPL), een samenwerkingsverband tussen de twee dat voor 64,8 procent eigenaar is van APB.

Door de transactie wordt Heineken de enige eigenaar van APIPL, waardoor het in totaal 81,6 procent van de aandelen ABP in handen krijgt. De brouwer kondigde in juli aan vervolgens een bod te zullen doen op de rest van de aandelen van de Aziatische brouwer. Onlangs werd een belang van 8,5 procent in ABP door een Singaporese bank verkocht aan bedrijven die zijn gelinkt aan de Thaise miljardair Charoen Sirivadhanabhakdi en zijn concern Thai Beverage. Analisten zagen die zet als een aanval op de brouwerij en de grip van Heineken op de Zuidoost-Aziatische regio.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Aug		PREV.	3-Aug		
DOW JONES	12878,88	13124,40	AEX	322,16	330,43		
S&P 500 INDEX	1365,00	1393,40	AEGION NV	3,57	3,84		
NASDAQ	2989,77	2973,05	AGEAS	1,53	1,65		
AMAZON.COM INC.	230,61	236,04	AHOLD NV	9,84	9,93		
AMERICAN EXPRESS	56,49	57,62	ASTORIA FINL	9,30	9,60		
APPLE INC.	607,79	615,66	AKZO NOBEL	43,59	44,74		
AT&T INC.	37,54	37,68	ASML HOLDING NV	45,77	47,14		
BERKSHIRE HATH-B	84,08	85,38	CORIO NV	36,54	37,00		
CISCO SYSTEMS	15,74	16,28	DANONE	48,43	49,66		
CITIGROUP INC.	26,18	27,56	DSM (KONIN)	39,60	40,88		
WALT DISNEY CO.	48,98	49,73	HAL TRUST	83,58	83,89		
EBAY INC.	43,77	45,00	HEINEKEN NV	44,45	45,98		
GENERAL ELECTRIC	20,52	20,97	ING GROEP NV-CVA	5,04	5,38		
GOOGLE INC. CL A	628,75	642,02	ROYAL INTECH NV	19,94	20,71		
HEWLETT-PACKARD	17,55	18,26	KPN (KONIN) NV	6,38	6,45		
HOME DEPOT INC.	51,39	52,17	KONINKLUKE PHIL.	18,09	18,33		
IBM	194,45	198,63	POSTNL NV	3,15	3,25		
INTEL CORP.	25,91	26,26	REED ELSEVIER	9,59	9,85		
JOHNSON&JOHNSON	68,45	69,15	REXEL SA	13,57	14,19		
MEDTRONIC INC.	38,90	39,78	ROBECO NV	24,01	24,17		
MICROSOFT CORP.	29,19	29,88	ROLINDO NV	20,08	20,08		
3M CO.	90,08	91,72	RORENTO NV	52,93	53,15		
PFIZER INC.	23,92	24,30	ROYAL DUTCH SHA	28,10	28,40		
PROCTER & GAMBLE	63,51	65,72	TOMTOM	3,15	3,28		
ROYAL DUTCH-ADR.	68,31	70,10	UNILEVER NV-CVA	28,36	28,79		
SCHLUMBERGER LTD	70,83	72,68	WESSANEN NV	2,03	2,05		
SPRINT NEXTEL CO.	4,29	4,32	WOLTERS KLUWER	13,60	13,93		
TEXAS INSTRUMENT	27,25	28,29	WP-STEWART HLDGS.	201,09	204,23		
TIME WARNER INC.	40,67	41,10	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	2-Aug		
VISA INC-CLASS A	129,27	130,95	MONEY MARKET	13,0591	13,0591		
ETF's	PREV.	3-Aug	US DOLLAR BOND	2,6992	2,7070		
ISHARES-DJ DIV	56,75	57,59	GLOBAL GROWTH	1,7146	1,6908		
ISHARES-EMG MKT	38,73	39,93	US GROWTH	7,9977	7,9202		
ISHARES MSCI PAC	42,52	43,49	CANADIAN GROWTH	2,7079	2,6750		
ISHARES-RS 3000	80,20	81,92	CURRENCIES	PREV.	3-Aug		
ISHARES-S&P EURO	74,09	75,61	YEN/USD	78,250	78,610		
ISHARES-S&P 500 GR	33,30	34,81	EUR/USD	1,216	1,237		
POWERSHARES DB C	27,06	27,52	CAN/USD	1,007	0,999		
POWERSH-QQQ	64,38	65,77	GBP/USD	1,551	1,563		
SPDR S&P MID 400	168,65	172,33	COMMODITIES	PREV.	3-Aug		
SPDR S&P 600 SMA	68,56	70,65	OIL WTI	87,13	89,25		
FUNDS	PREV.	3-Aug	GOLD	1588,63	1603,10		
BLACKROCK GBL ALL	43,00	43,00	SILVER	27,14	27,66		
TEMPLETON GBL BND	21,69	21,56	WHEAT	842,00	0,00		

A Standard Of Excellence Since 1916



Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Spaans consumentenvertrouwen naar dieptepunt

MADRID — De aankondiging van nog meer bezuinigingen heeft het vertrouwen van Spaanse consumenten in de economie vorige maand gedrukt tot het laagste niveau dat ooit

werd gemeten. Dat maakte het Spaanse statistiekbureau vandaag bekend. De index voor het vertrouwen kelderde in juli van 50,6 naar 37,6. Daarmee is het vertrouwen nagenoeg ge-

halveerd ten opzichte van juli vorig jaar. Het vorige dieptepunt, van 46,3, werd in juli 2008 gemeten. De Spaanse premier Mariano Rajoy kondigde vorige maand een nieuw pak-

ket bezuinigingen aan ter waarde van 65 miljard euro. Hij hoopt daarmee het overheidstekort in 2014 terug te kunnen dringen tot minder dan 3 procent van het bruto binnenlands product (bbp).

Geslaagd vakantieplan wijkcentrum Montaña



Foto: Wijkcentrum Montaña

Met een bezoek aan Adventure City werd afgelopen zaterdag een succesvolle editie van het vakantieplan van wijkcentrum Montaña afgesloten. 102 kinderen hebben hier, onder leiding van achttien onvermoeibare vrijwilligers, twee weken lang aan meegedaan. Het programma was gevarieerd; ze hebben levend ganzenbord gespeeld, handwerkjes gemaakt, groenten geplant, een bezoek aan het Tulamuseum, Hato en het verkeerspark gebracht, en nog veel meer. Op de foto krijgen de kinderen traditionele hoofddoeken opgespeld.

Eind Mayakalender: eind kapitalisme

Als de Maya-kalender over enkele maanden afloopt zal het einde der tijden niet aanbreken, maar wat betreft de Boliviaanse regering valt dan wel het gordijn voor het kapitalisme. Daarom wordt Coca-Cola vanaf dat moment verboden in Bolivia. “Op 21 december wordt het einde ingeluid van egoïsme en verdeeldheid. 21 december is het einde van Coca-Cola”, verklaarde de Boliviaanse minister van Buitenlandse Zaken David Choquehuanca. “De planeten zullen voor

het eerst in 26.000 jaar op een lijn staan, en dat is het begin van een tijdperk van gelijkheid”, citeerde de Venezolaanse krant *El Periodico* de minister. De Boliviaanse president Evo Morales heeft er vorige maand voor gepleit om het eten van coca-bladeren, waar cocaïne van wordt gemaakt, weer te legaliseren. De bladeren zijn in 1961 door de Verenigde Naties op de lijst van verboden verdovende middelen gezet, samen met cocaïne, morfine en opium.

Snoop Dogg wordt Snoop Lion



Foto: Google

Snoop is behoorlijk serieus over zijn metamorfose.

Snoop Dogg heet voortaan Snoop Lion. De rapper, die geboren werd als Calvin Broadus jr., onderging naar eigen zeggen een spirituele en artistieke hergeboorte in Jamaica. Dat hij van een hond in een leeuw veranderde is ook voor de 40-jarige artiest zelf een verrassing. “Ik wist het niet, tot ik naar de tempel ging waar de hogepriester mijn naam vroeg. ‘Snoop Dogg’, zei ik.

De man keek mij recht in de ogen en zei: ‘Niet langer. Jij bent het licht, jij bent de leeuw.’ Op dat moment begreep ik waarom ik daar was.” Ook zijn muziek deelt mee in de reïncarnatie. Zijn nieuwe album zal een reggaeplaat zijn, met de toepasselijke titel ‘Reincarnated’.

“Je komt op een punt waarop je voelt dat je het allemaal al wel eens gedaan hebt en dat er niet veel meer overblijft. Dit was een hergeboorte voor mij. Met alle respect voor de andere rappers, maar zij kunnen mij in de rap niks maken... Ik heb alles gewonnen wat je maar kunt winnen. Ze noemen mij ‘Uncle Snoop’ in de rap. Als je zo genoemd wordt, is het hoog tijd om iets nieuws te ontdekken. Ik wil mij weer een kind voelen.” En dat kan in de reggaestijl. “Ik heb altijd beweerd dat ik de reïncarnatie ben van Bob Marley”, aldus Snoop Lion. “Ik ben eigenlijk altijd al een Rastafari geweest. Alleen hield ik mijn derde oog niet open. Nu is het wijd open.”

Winkelier jat winnend lot

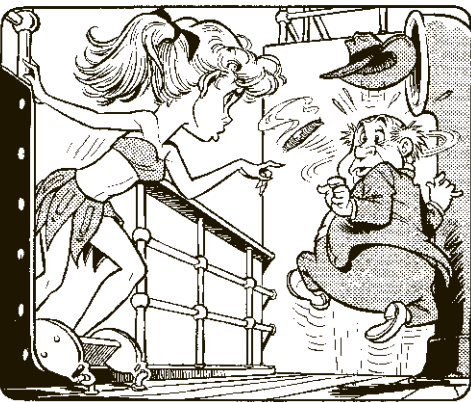
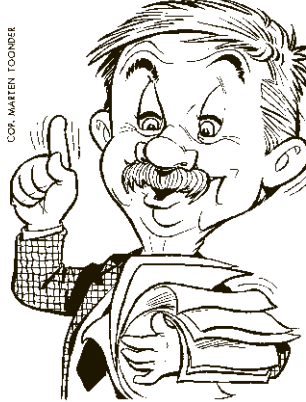
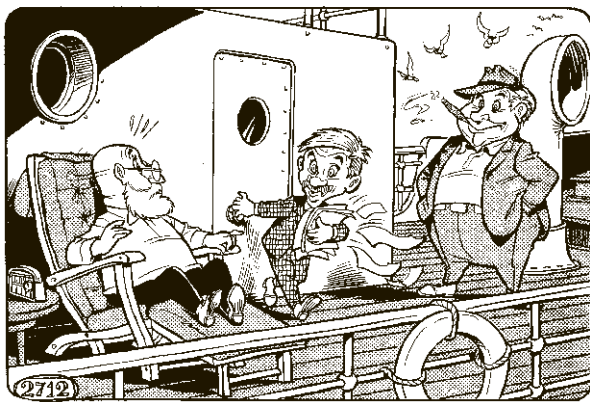
In Engeland is een winkelier opgepakt, omdat hij een klant ervan wist te overtuigen dat er geen prijs op haar loterijticket was gevallen. Vervolgens deed hij alsof hij het ticket in de prullenbak gooide, waarna hij de hoofdprijs – 1 miljoen pond – zelf incasseerde. Volgens de *Daily Mail* werd winkelier Nizzar bij zijn poging om het geld te innen betrapt. Hij beweerde

dat hij het EuroMillions-ticket bij de Best One Shop had gekocht, terwijl het loterijkantoor kon zien dat het bij een lokale supermarkt was aangeschaft. Via haar clubcard kon de rechtmatige eigenaresse alsnog worden achterhaald. De 77-jarige verbaasde klant is nu 1 miljoen pond rijker. De winkelier zit achter de tralies in afwachting van zijn rechtszaak.



KONING HOLLEWIJN EN DE HALLOA

Door Marten Toonder



Na enkele uren van geoeftend spreken, vond doctorandus Dreutel de portie voorlichting die hij over het volk van Halloa had uitgestort, voldoende. Tevreden ging hij naar dek, waar hij Hollewijn in een gemakkelijke dekstoel aantroef. “Hoe vond u mijn radiorede, majesteit?” vroeg hij verwachtingsvol. “O... eh... uw rede?” vroeg de koning wakkerschrikkend, “die was... eh... zeer rustgevend.” De heer Daalder was echter minder voorzichtig met zijn commentaar. “Ach man, niemand heeft naar je geluisterd,” sprak hij minachtend, “ze keken allemaal naar mijn tv-programma en straks stemmen ze op Hollewijn. “Uw tv-programma?” prevelde de eerste minister verble-

kend. “Ja!” riep Daalder triomfantelijk, “het zit geheid in elkaar. Hollewijn blijft hier koning en dus blijft het eiland een kolonie. En als straks de UNO komt om de boel te koloniseren, heb ik bindende afspraken met M’Boa. Alle goederen die dit gebied voor zijn welvaart nodig heeft, worden door mij geleverd. Laat die vertegenwoordiger van de UNO nou maar komen!” “Die vertegenwoordiger van de UNO?” klonk een stem achter hem, “die is hier net geweest!” Als door een wesp gestoken draaide de heer Daalder zich om naar Wiebel Wip, die behendig aan boord klom.

Meisje redt vader

De Amerikaanse Lauren Kornacki uit Virginia handelde snel toen haar vader klem kwam te zitten onder een BMW. Ze tilde de Duitse auto op en redde zijn leven. Kornacki (22) trof haar vader onder de auto aan in de garage. Alex (52) was het voertuig aan het repareren. Lauren, een voor-malige basketbalspeelster, kwam meteen in actie. “Ik tilde de wagen op en duwde hem weg”, vertelt ze aan *NBC 12*. “Ik haalde daarna mijn vader verder onder de

auto vandaan en verleende eerste hulp.” De 95 kilo wegende Amerikaan raakte in ademnood en kreeg een hartstilstand. Lauren, die beroepshalve vertrouwd is met EHBO, paste meteen de technieken van kunstmatige ademhaling en hartmassage toe. Alec is in het ziekenhuis nog herstellende van ribbreuken en andere fracturen, maar de Amerikaan is alweer op de been. “Ik ben trots op mijn dochter, ze weet hoe ze iemand moet re-animeren.”

Mislukte Houdini-act

De politie in Weesp is woensdagavond uitgerukt voor een mislukte Houdini-act. Een man werd die avond rond half 11 gevonden, vastgebonden aan een boom. Hij riep om hulp vanuit de bossjes, waarna de politie hem bevrijdde. Hij werd naar het ziekenhuis gebracht voor

controle. Het bleek achteraf dat de man niet met kwade bedoelingen aan de boom geketend was, maar dat een vriend hem op eigen verzoek had vastgebonden. De man wilde proberen zelf weer los te komen. Toen dat niet lukte, is hij om hulp gaan roepen.

Ivonne Capriles 35 jaar in overheidsdienst



Foto: Curaçohuis

Ivonne Capriles-Hortencia naast een buste van de koningin.

exposities, informatieve lezingen, recepties en voorlichtingsbijeenkomsten voor Antilliaanse ministers die in Nederland waren.” Ivonne vindt Nederland een fijn land om te wonen, ondanks dat er veel is veranderd en ‘het leven moeilijker is geworden’. De liefde voor haar Curaçao is er nog

steeds: “Curaçao blijft het eiland waar ik ben geboren, net als mijn grootouders en ouders; dat betekent veel voor me.” Op de vraag wat haar wens voor het eiland is, zegt Capriles: “Niets meer en niets minder dan rust, voorspoed en bovenal wederzijds respect; Curaçao is dit waard.”

Bloemenfestival Medellin op kanaal 80



Naast het Zomercarnaval van Rotterdam vorig weekeinde en dat van Parijs eind augustus, gaat kanaal 80 van TDS ook de ‘Feria de las Flores’ verslaan vanuit het Colombiaanse Medellin. Van 3 tot 12 augustus staat deze stad in het teken van het bloemenfestival. Het is het belangrijkste feest in Medellin en elk jaar wordt het groter. Er zijn onder andere concerten, een paardenoptocht met maar liefst 6000 paarden, een klassieke auto-stoet, een bloemenexpo en nog veel meer.

Jongen eet elektriciteitsdraden

De vijfjarige Joseph Hughes lijdt aan de ziekte Pica. Hierdoor heeft hij de drang om elektriciteitskabels te eten. De oplader van de telefoon en de spelconsole vormen een groot gevaar voor de Britse knul. Zijn ouders zijn radeloos. “De eerste keer dat ik Joseph met een kabel in zijn mond zag, was ik doodsbang”, vertelt zijn moeder in de Britse tabloid *The Sun*. “Samen met mijn man sprak ik hem hierover aan. We vertelden hem hoe gevaarlijk het is de kabels in je mond te steken, maar het gebeurde opnieuw.

Joseph heeft het onbedwingbare verlangen om draden te eten.” Het jongetje lijdt aan Pica – de drang tot het consumeren van niet-eetbare dingen. De ziekte heeft de Latijnse naam gekregen van de ekster (Pica pica), een vogel die ook bijna alles eet. De medische wereld heeft nog geen idee wat de oorzaak is. Mama Kate heeft inmiddels alle apparaten in huis verborgen en overweegt schoenen met rubberen zolen te kopen om de kleine Joseph te beschermen tegen het gevaar van elektrocutie.

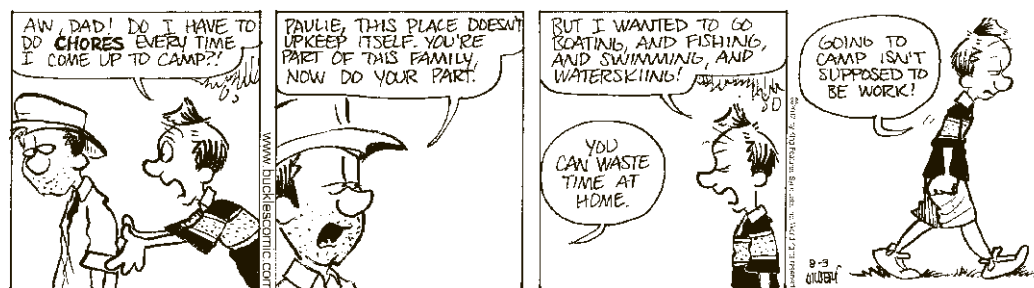
Bazooka’s in bos

Belgische jongeren hebben twee bazooka’s gevonden toen ze hout gingen sprokelen in het bos. Dat schrijft de Belgische krant *De Standaard* vandaag. De leden van de christelijke jeugdbeweging Chiroluwe de hun vondst tijdens hun

kampweek in het bos bij hun terrein in Maaseik. De wapens bleken afkomstig van het leger. Defensie begon prompt met een onderzoek om te weten te komen hoe de wapens daar zijn terechtgekomen. Mogelijk gaat het om nalatigheid.

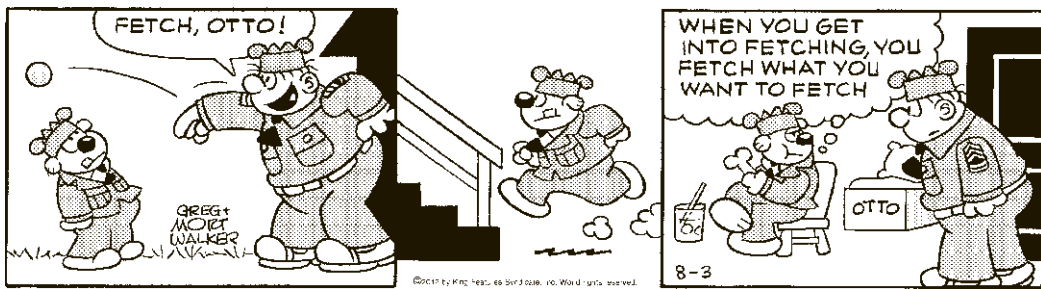
BUCKLES

By David Gilbert



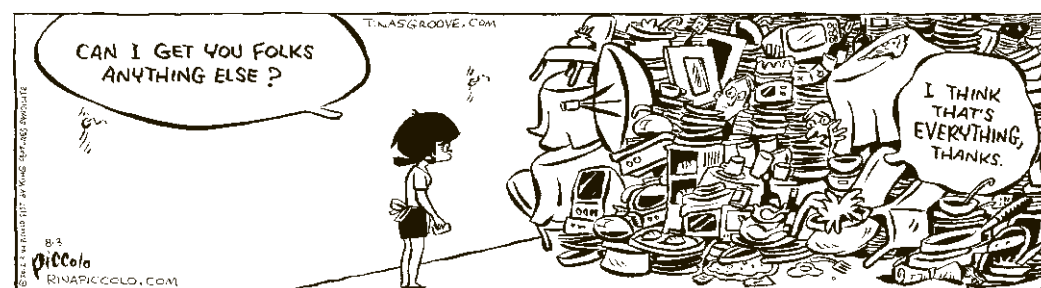
BETLE BAILY

By Mort Walker



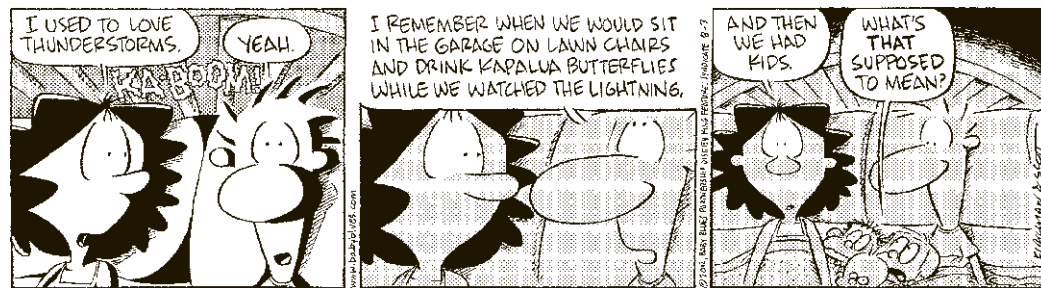
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Annan: Syrië kan nog gered worden



Foto: AFP

De stad Homs werd vandaag getroffen door een zware explosie.

LONDEN — Kofi Annan, die vertrekt als speciale gezant voor Syrië, ziet nog altijd kansen voor vrede in het door burgeroorlog verscheurde Arabische land. Dan moeten alle partijen bereid zijn tot een 'echt compromis', schrijft de Ghanees vandaag in een bijdrage in de zakenkrant *Financial Times*.

“Het is duidelijk dat president Assad moet vertrekken”, stelt Annan. Syrië kan volgens hem nog altijd een grotere ellende bespaard blijven.

Annan roept China, Rusland en Iran op om ‘gemeenschappelijke inspanningen’ te doen om het bewind van Assad te overreden een ommezwaai te maken om te streven naar politieke verandering. De westerse en Arabische landen moeten op hun beurt de oppositie van de noodzakelijkheid van een ‘volledig geïntegreerd politiek proces’ overtuigen. Annan vertrekt omdat hij vindt dat zijn vredesmissie voor Syrië mislukt is. Maanden van bemiddeling

hebben geen einde kunnen maken aan het bloedvergieten. Annan vertrekt einde deze maand, maar Rusland wil dat hij zo snel mogelijk wordt vervangen. Anders dreigen de internationale inspanningen voor vrede in Syrië te verslappen, liet het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken vandaag weten.

Executies
De opstandelingen van het Vrije Syrische Leger (FSA) hebben vandaag de recente executie van regeringsgetrouwe militieleden scherp veroordeeld en elke verantwoordelijkheid van de hand gewezen. De verklaring komt nadat woensdag op

de video-website YouTube beelden waren verschenen van de executie in Aleppo van militieleden. “We veroordelen zulk onverantwoordelijk gedrag ten zeerste en roepen alle revolutionaire krachten en strijders op dergelijke handelingen te veroordelen”, aldus een verklaring van de leiding.

Volgens de verklaring had het Vrije Syrische Leger niets te maken met deze ‘onaanvaardbare, geïsoleerde en illegale’ moorden. De FSA wil onderzoek naar de executies doen. Op de beelden is te zien hoe de gevangenen militieleden, van wie twee in ondergoed, naar een terrein vol met mensen worden gebracht. Daarna wordt er langdurig met semi-automatische vuurwapens op ze geschoten terwijl de menigte ‘God is groot’ roept. Ook wordt er ‘De FSA voor altijd’ geroepen.

De slachtoffers zijn leden van de gevreesde Shabbiha-militie. Die wordt verantwoordelijk gehouden voor slachtpartijen in Syrische plaatsen.

Vluchtelingen
Het aantal vluchtelingen uit Syrië in Turkije is opgelopen tot 45.000. Dat hebben autoriteiten in Turkije vandaag berekend. De afgelopen 24 uur kwamen er ongeveer duizend vluchtelingen bij, onder wie een brigadegeneraal. Syrië grenst in het noorden aan Turkije. Bij elkaar zijn er onder de ontheemden minstens 25 generaals uit het leger van president Bashar al-Assad. De Turkse autoriteiten maken zich zorgen over een mogelijke stroom vluchtelingen uit Aleppo, dat al dagen gebukt gaat onder bombardementen en gevechten en dat vrij dicht bij de grens met Turkije ligt.

Meer doden na ebola-uitbraak Uganda

KAMPALA — Het dodental na de uitbraak van het ebola-virus in Uganda is gestegen tot 16. Waarschijnlijk zijn 50 mensen besmet. Dat heeft de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) vandaag bekendgemaakt.

Er is geen behandeling en geen vaccin voor deze ziekte, die wordt veroorzaakt door een virus dat wordt overgedragen door persoonlijk contact. Ebola veroorzaakt inwendige bloedingen en soms bloedingen uit de mond, oren en ogen. Van de slachtoffers overlijdt 50 tot 90 procent. De uitbraak begon begin

juli in het district Kibale, 170 kilometer ten westen van de hoofdstad Kampala en kon pas vorige week officieel worden bevestigd. In 2000 raakten 425 mensen in Uganda besmet, van wie de helft overleed. In het district waar de ziekte uitbrak, zijn mensen in isolatie geplaatst. Ruim 200

personen die contact hebben gehad met mensen die besmet zijn met het ebola-virus, worden extra in de gaten gehouden. Artsen zeiden dat inwoners van het district moeite hadden zich aan de preventieve maatregelen te houden. De president van Uganda, Yoweri Museveni, had mensen onder meer geadviseerd geen handen te schudden of zomaar met iedereen seks te hebben. Dat moet de verspreiding van het ebola-virus tegengaan.

Wit-Rusland zet ambassadeur Zweden uit

STOCKHOLM — Wit-Rusland heeft de ambassadeur van Zweden het land uitgezet wegens zijn steun aan de democratische beweging. Dat heeft de Zweedse minister van Buitenlandse Zaken, Carl Bildt, vandaag gezegd.

“Ze hebben beschuldigingen geuit tegen de ambassadeur. Ze zijn ongegrond. Het komt erop neer dat Zweden zich inlaat met democratie en mensenrechten in Wit-Rusland”, vertelde Bildt. Hij

voegde eraan toe dat twee Wit-Russische diplomaten verzocht zijn Zweden te verlaten en dat de nieuwe Wit-Russische ambassadeur niet welkom is. Vorige maand werden uit een vliegtuigje boven Wit-Rusland honderden teddybieren gegooid. Ze droegen tekstbordjes waarop werd gepleit voor vrijheid van meningsuiting en mensenrechten. Achter deze stunt zat een Zweeds reclamebureau. Op zijn website zei het bureau dat het een campagne

was voor de oppositie-website Charter97. De kwestie heeft inmiddels tot het ontslag geleid van twee Wit-Russische generaals, onder wie de chef van de luchtmacht. Sinds zijn omstreden verkiezing in december 2010 krijgt president Aleksandr Loekasjenko kritiek voor het onderdrukken van vertegenwoordigers van de oppositie. De Europese Unie uit herhaaldelijk kritiek op de schending van mensenrechten in de voormalige Sovjetstaat.

Ramptanker Exxon Valdez gesloopt in India

NEW DELHI — De olietanker, die in 1989 de ergste olieramp tot dan toe in de Verenigde Staten veroorzaakte, wordt in India ontmanteld. De Oriental Nifty, beter bekend onder de vroegere naam Exxon Valdez, mag worden afgebroken op een beruchte werf in Alang. Een rechtbank in India heeft de sloop goedgekeurd, meldde de Amerikaanse omroep *NBC* gisteren.

Milieu-activisten hadden bezwaar aangetekend vanwege het gevaar voor werknemers en het milieu. Oude schepen zitten vol met gevaarlijke chemicaliën, waar de arbeiders in derde wereldlanden

niet of nauwelijks tegen worden beschermd. De rechter erkende in zijn vonnis dat het ontmantelen van dergelijke schepen het internationale verdrag van Basel schendt, dat het dumpen van

schadelijk afval aan banden legt. Voor de Exxon Valdez maakte hij echter een uitzondering, tot frustratie van de activisten. De olietanker liep in maart 1989 aan de grond ten zuiden van de Amerikaanse staat Alaska, met enorme vervuiling tot gevolg. Het was de grootste olieramp in de Verenigde Staten tot het ongeluk met boorplatform DeepWater Horizon in de Golf van Mexico in 2010.

Berlijn telt doden Duits-Duitse grens



Foto: Reuters

Checkpoint Charlie

BERLIJN — Bijna 23 jaar na de val van de Berlijnse Muur heeft Duitsland besloten in kaart te brengen hoeveel mensen tijdens de Duitse deling het leven hebben gelaten aan de grens.

Dit heeft de regering in Berlijn vandaag laten weten. Tot nu toe was alleen wetenschappelijk onderzoek

gedaan naar de zeker 136 mensen die bij de Berlijnse Muur zijn doodgeschoten of anderszins door geweld om

het leven zijn gekomen. Nu zullen ook de slachtoffers aan de grens tussen West- en Oost-Duitsland nauwkeurig worden gedocumenteerd. Doel van de operatie is het aantal doden vast te stellen en de slachtoffers uit de anonimiteit te halen.

Kritiek op EU-kantoor in Barbados

BRIDGETOWN/BRUSSEL — De Europese Unie (EU) heeft een kantoor geopend op het Caribische eiland Barbados. Het kantoor heeft 39 medewerkers in dienst. De huur kost 2,5 miljoen euro per jaar. Dat meldt de Britse krant *de Daily Mail*. Er is kritiek van ‘eurosceptici’ op dit kantoor.

Volgens de krant is het kantoor een hoofdkwartier voor ambtenaren, die in de regio ontwikkelingsprojecten coördineren. In totaal is daar bijna 300 miljoen euro voor beschikbaar gesteld door de

EU. Met het geld worden projecten opgezet op de eilanden Antigua and Barbuda, Barbados, St. Kitts and Nevis, St. Lucia, St. Vincent and the Grenadines, Anguilla, Montserrat, de British Virgin Is-

lands, Grenada en Dominica. Een van de projecten is een omscholingsproject voor bananentelers in de regio. De Britse Europarlementariër Nigel Farage van de eurosceptische United Kingdom Independence Party (UKIP) heeft al scherpe kritiek geuit op de opening van het Caribische kantoor: “De EU begrijpt nog steeds niet dat we niet willen dat eurocraten in luxe kantoren in tropische

landen geld spenderen aan projecten waarover we niets te zeggen hebben.” Onlangs zouden enkele woningen met zeezicht en zwembad op Barbados gehuurd zijn door EU-medewerkers. Farage vraagt zich af waarom Europese belastingbetalers, ‘die zelf vaak niet eens op vakantie kunnen’, de ‘luxe levensstijl’ van Europese ambtenaren op dit eiland zouden moeten financieren.

Horlogedieven maken Franse Riviera onveilig

CANNES — De politie in Zuid-Frankrijk maakt jacht op een dievenbende, die het voorzien heeft op dure horloges.

De dieven hebben in twee

weken al voor ruim 1 miljoen euro aan klokjes gestolen, aldus de politie vandaag. De dieven richten zich vooral op vakantiegasten met kostbare horloges en volgen hen naar hun auto. Een dief op

een scooter botst met opzet tegen de achteruitkijkspiegel aan. Als de bestuurder zijn hand uit het raam steekt om de spiegel weer goed te zetten, pakt een handlanger zijn horloge af.

Een van de slachtoffers was een rijke Rus, die in zijn Bentley op weg was naar zijn vakantieadres in Cannes. De dieven maakten hem zijn Richard Mille-horloge afhandig ter waarde van 550.000 euro.

Senaat VS blokkeert cybercrime-wet

WASHINGTON — Een wet die de Verenigde Staten moet beschermen tegen cyberaanvallen is gisteren door de Amerikaanse Senaat geblokkeerd. Dat is een tegenslag voor president Barack Obama. Hij waarschuwde onlangs nog voor de toenemende dreiging van cybercrime en riep de volksvertegenwoordigers op haast te maken met wetgeving.

De wet zou het mogelijk maken dat de regering met bedrijven informatie zou delen over aanvallen op hun computernetwerken en voorzag in de oprichting van een Nationale Cyberveiligheid Raad. 60 stemmen waren nodig om de wet te laten passeren, maar uiteindelijk stemden maar 52 senatoren voor. Daarmee is de kans zo goed als verkeken dat de door de

Obama-regering gewenste maatregelen tegen cybercrime nog voor de presidentsverkiezingen in november van kracht worden. Door de wet te blokkeren honoreerde de Senaat het maatschappelijk verzet tegen de wet van een geleenhedencoalitie van internetactivisten en conservatieven. De eersten vreesden voor de privacy door spionage van de overheid, de conserva-

tieven waarschuwden voor ‘nog meer’ bureaucratie. Twee weken geleden stelde Obama in een opiniestuk in *The Wall Street Journal* dat er steeds meer cyberaanvallen zijn op onder meer computersystemen in de nucleaire en chemische industrie in de VS.

“Het zou het toppunt van onverantwoordelijkheid zijn om onze digitale achterdeur wijd open te houden voor onze cybervijanden”, aldus Obama in het artikel. Generaal en stafchef Martin Dempsey zei dat de wet hard nodig was voor de nationale verdediging van cruciale infrastructuur.

LAGOS — Mensenrechtenorganisatie Amnesty International beschuldigt oliebedrijf Shell van het onduiken van de verantwoordelijkheid voor olie lekkages in Nigeria. Het Brits-Nederlandse bedrijf ‘verbergt zich voortdurend achter het sabotage-excuus’, terwijl gebrekkig onderhoud

aan de infrastructuur ook voor enorme vervuiling zorgt, stelde Amnesty vandaag. De olierijke Nigerdelta kampt al jaren met grote milieuverontreiniging als gevolg van lekkages. Die zijn regelmatig het gevolg van sabotage door oliedieven die leidingen opblazen. Volgens Amnesty ge-

bruikt Shell ‘sabotage’ echter ook als smoes bij lekkages die het gevolg zijn van roestende leidingen en ander achterstallig onderhoud. Shell heeft in eerdere gevallen overigens wel de verantwoordelijkheid voor vervuiling erkend, maar Amnesty vindt dat de multinational dit op veel grotere

schaal moet doen. In augustus constateerde de Unep, het milieubureau van de Verenigde Naties, dat zeker 1 miljard dollar nodig is om de olievervuiling in de Nigerdelta op te ruimen. Een gebied van ongeveer 1000 vierkante meter is op veel plekken tot meters diep verontreinigd.

Helpt Italianen niet met vakantie

ROME — Ruim 30 miljoen Italianen gaan dit jaar niet met vakantie, voornamelijk om financiële redenen. Dat blijkt uit cijfers die de belangenvereniging van het Itali-

aanse midden- en kleinbedrijf heeft gepubliceerd.

De grootste krant van het land, de *Corriere della Sera*, noemde het vandaag ‘angstaanjagend’

dat de helft van de bevolking zich geen vakantie meer kan permitteren. Voor de meeste Italianen waren de zomerse dagen aan zee, in de bergen of in een van de historische oude

steden vroeger een vanzelfsprekendheid. In Sicilië, een van de armste regio's van het Zuid-Europese land, gaat zelfs meer dan 70 procent van de bevolking niet met vakantie.

‘Gouden’ Kromowidjojo is opgelucht en blij, maar...

Ranomi richt zich alweer op volgende uitdaging



Foto: AFP / Leon Neal

Ranomi Kromowidjojo maakte knap alle verwachtingen waar.

LONDEN — De race was niet perfect. Het eindresultaat wel. Ranomi Kromowidjojo kroonde zich gisteravond in het Aquatics Centre van Londen tot de koningin van het olympisch zwemtoernooi door het belangrijkste nummer, de 100 meter vrije slag, te winnen. “Dit is iets waar je als kind van droomt”, reageerde de winnares, die – erg knap – alle hooggespannen verwachtingen waarmaakte.

De 21-jarige Groningse troefde in de eindstrijd de Wit-Russische wereldkampioene Aliaksandra Herasimenia (53,38) af. Terwijl Kromowidjojo het olympisch record aanscherpte tot 53,00, bleef haar Oost-Europese concurrente – die razendsnel van start ging – steken op 53,38. “Dit voelt heel goed”, sprak ze. “Maar volgens mij moet het allemaal nog tot me doordringen.”

Voor Kromowidjojo is het haar eerste individuele succes op de Spelen. In 2008 veroverde ze het goud op de 4x100 meter vrije slag, de discipline waarbij ze zich vorige week zaterdag tevreden moest stellen met zilver. Ze trad met haar titel in de voetsporen van Inge de Bruijn, die in 2000 het goud op het koninginnen-nummer won. “Ik vind het echt geweldig”, reageerde De Bruijn, die zei emotioneel te zijn door de overwinning van Kromowidjojo. Bij de winnares zelf was er nog wat ongelof. “Ik ben olympisch kampioen”, zei ze weifelend. “Dit is iets waarvoor ik heel vaak ‘nee’ heb gezegd. Waarvoor ik vaak heel diep ben gegaan. Dit geeft voldoening.” Kromowidjojo doelt daarmee op haar weigering om in te gaan op uitnodigingen voor feestjes en avondjes stappen, maar ook

op avances van verliefde jongens. De focus lag op zwemmen de afgelopen jaren.

De pupil van bondscoach Jacco Verhaeren dook als de absolute topfavoriete het water in. Toen ze zich afgelopen april voor een laatste keer écht wilde testen met het oog op ‘Londen’, zwom Kromowidjojo al een tijd van 52,75 seconden. Veruit ‘s werelds beste prestatie ooit in ‘ge-

woon’ textiel. Dat de zwemster sindsdien als grootste kanshebster op olympisch goud werd omschreven, deerde haar geen moment. Dat vond ze namelijk zelf ook. “Maar het is zeker een opluchting dat ik het ook heb waargemaakt.”

Van een grote euforie was echter geen sprake. ‘Kromo’ realiseerde zich namelijk terdege dat ze nog midden in het toernooi zit. Vrijdagochtend staat ze alweer op het startblok voor de series van de 50 meter vrije slag. “Dan begint het riedeltje weer overnieuw”, sprak ze. “Half Nederland viert hopelijk feest. Ik ben natuurlijk ook blij, maar ik ben al een

beetje bezig met de 50 meter vrij. Dat feest komt daarna nog wel.”

Jacco Verhaeren vertelde na afloop van de gouden race van ‘zijn’ Ranomi Kromowidjojo dat hij geen moment had getwijfeld over een goede afloop. Zelfs niet toen zijn pupil na de eerste 50 meter ‘slechts’ als vierde keerde. “Nee, dat ben ik wel gewend met ene Pieter van den Hoogenband. Ik zag de eerste 50 en dacht: ‘Dit is perfect. Ze gaat nu doen wat er nodig is om te winnen.’” En zo geschiedde. Kromowidjojo haalde de rap gestarte Wit-Russin Aliaksandra Herasimenia in en pakte zo het goud. “Een olympische finale is zoals de Amerikanen zeggen altijd ‘tough’. En dat blijkt. De taaieste heeft gewonnen.”

Daarmee leverde Verhaeren na Van den Hoogenband en Inge de Bruijn opnieuw een zwemmer af die individueel goud veroverde. Toch was dit uiteraard absoluut geen routineklus. “Dit went nooit.” Met het gouden optreden werd een intensieve samenwerking van vier jaar succesvol afgesloten. Stapje voor stapje werd ‘Kromo’ steeds beter, merkte de coach. “We zijn altijd hetzelfde concept blijven doen”, vertelde Verhaeren. “Dan verlies je af en toe wat races, maar win je de belangrijkste.”

Prins Willem-Alexander was vol lof over Ranomi Kromowidjojo. Samen met zijn vrouw Máxima zag hij hoe de zwemster Nederland op de 100 meter vrij het tweede goud van deze Spelen bezorgde. “Echt fantastisch”, aldus de prins. “Ze heeft haar eigen race gezwommen en heeft zich niet laten opjagen. Ze heeft hier de verwachtingen waar gemaakt, dat is dubbel knap. Ze heeft weer goud gehaald, voor zichzelf, maar ook voor de zwemploeg. Het is zo’n hechte ploeg. Ze steunen elkaar de hele tijd. Dat is heel mooi om mee te maken”, zei de prins.

Na onrustige nacht gaat ‘Kromo’ verder

Echt diep geslapen had ze niet. Ranomi Kromowidjojo moest amper 13 uur na haar gouden race op de 100 meter vrije slag echter alweer aan de slag op de 50 vrij. Ze volbracht de eerste missie met verve. ‘Kromo’ klokte in de series de beste tijd: 24,51. “Er spookte vannacht van alles door mijn hoofd. Maar vooral toch: goud, goud, goud”, sprak de Groningse, die om middernacht in bed lag, waarna zeven uur later alweer de wekker ging. “Dat is voor een topsporter wel weinig. Het was een

onrustige nacht, maar dat mag wel één keer in de vier jaar.”

Voordat Kromowidjojo ging slapen, merkte ze via de social media dat haar prestatie behoorlijk wat had losgemaakt in Nederland. “Op Twitter en Facebook is het een gekkenhuis”, zei ze. “Ik waardeer dat heel erg. Ik weet dat Nederland meeleeft en dat is wel erg fijn. Ik probeer het ook allemaal te lezen, al zal het even duren voordat ik alles heb gezien.” Overigens deed Marleen Veldhuis op de 50 meter

vrij nauwelijks voor Kromowidjojo onder. Zij bereikte na 24,57 seconden de overkant en ging zodoende als tweede naar de halve eindstrijd. De Britse zwemster Francesca Halsall kwam nog het dichtst bij de Nederlandse zwemsters. De lieveling van het publiek klokte een tijd van 24,61. Britta Steffen uit Duitsland werd vierde (24,70) en bleef zodoende de Wit-Russin Aliaksandra Herasimenia, die op de 100 vrij zilver won, voor: 24,76. De halve finales stonden voor later vandaag gepland.

Johan Cruijff Schaal in volle ArenA

ZEIST — De wedstrijd om de Johan Cruijff Schaal wordt zondag gespeeld in een volle Amsterdam ArenA. Het stadion is met 50.000 toeschouwers zo als goed als uitverkocht, zo maakte de KNVB vandaag bekend. Landskampioen Ajax neemt het in het openingsduel van het nieuwe seizoen op tegen bekerwinnaar PSV. Ajax heeft met 12.500 supporters de ‘eigen sector’ uitverkocht, terwijl PSV wordt gesteund door 2000 aanhangers. Verder zijn zondag ook 13.000 vertegenwoordigers van kampioensteams – die de KNVB bij wijze van felicitatie traditioneel uitnodigt om de seizoensopening tegen gereduceerd tarief bij te wonen – present in Amsterdam. De wedstrijd in Amsterdam staat onder leiding van scheidsrechter Björn Kuipers. Het duel wordt de eerste officiële wedstrijd van PSV onder de nieuwe coach Dick Advocaat.

Deze Advocaat kijkt met vertrouwen uit naar de clash met Ajax. “Op de training wordt het scherper, de spelers staan

te trappelen”, zegt hij. “De voorbereiding was lastig omdat er verschillende spelers later terugkwamen van het EK. We moesten met veel dingen rekening houden, maar alles is nu weer normaal. Ik zie de dingen die ik wil zien.”

Er is niet veel veranderd bij PSV, erkent Advocaat. “Luciano Narsingh is gekomen voor Zakaria Labyad en Mark van Bommel is natuurlijk onze belangrijkste aanwinst. Alles moet beter ten opzichte van vorig seizoen, al speelde PSV toen al wel heel sterk in thuiswedstrijden. Juist de mindere uitwedstrijden zijn de club toen fataal geworden.” Dat laatste is nog niet helemaal uitgebannen. “We leverden in de voorbereiding een prachtige prestatie in Polen (PSV won van Athletic Bilbao en Benfica, red.) en dan geef je in een wedstrijd tegen een club uit de tweede Bundesliga niet thuis. Dat zal anders moeten”, aldus Advocaat. “De wedstrijd van zondag is voor ons het begin van het seizoen. De basiself zal in principe ook in de competitie starten.”

Aanval beste verdediging voor hockeyers

LONDEN — De Nederlandse hockeyers kunnen maar beter blijven aanvallen tijdens de Olympische Spelen in Londen. Want met een offensieve speelstijl is Oranje tot veel in staat. Dat bleek vandaag tijdens de derde groepswedstrijd tegen Nieuw-Zeeland (5-1) eens te meer.

Na een snelle achterstand gooide de ploeg van bondscoach Paul van Ass alle schroom, die tegen België (3-1) nog zo nadrukkelijk aanwezig was, meteen van zich af. Dat leidde tot een spectaculair duel, met bij vlagen adembenemende aanvalsacties van Nederland, dat uiteindelijk dik verdiend de derde zege op rij behaalde. Eén van de voordelen van een aanvallende tactiek, een speelwijze die Van Ass bij zijn aantreden ook plechtig beloofde, is dat Oranje minder hoeft te verdedigen. Want de defensieve organi-

satie en het verdedigende spel lieten tegen Nieuw-Zeeland, evenals in het eerste duel met India (3-2), opnieuw te wensen over.

Vóór de wedstrijd met Nieuw-Zeeland hadden de Nederlandse hockeyers zich tot doel gesteld om vijf keer te scoren. Tot grote tevredenheid van Floris Evers kwam dit cijfer ook op het scorebord. “Het is wel gaaf als dat dan ook uitkomt”, zei de aanvoerder van Oranje na afloop. Hij was ook te spreken over het niveau. “We zijn hartstikke tevreden. Het was een schitterende wedstrijd. We hebben ook duidelijk een stap gemaakt. Dat was na de tweede wedstrijd ook wel nodig. De 5-1 is een hele goede uitslag, zeker in het hedendaagse hockey.” Evers kijkt al uit naar de komende wedstrijd tegen Duitsland. “We willen allebei eerste worden in de poule, dus dat wordt een echte Nederland - Duitsland.”

Estafetteploegen naar finale

LONDEN — Zowel de Nederlandse zwemmers als de zwemsters hebben zich vrijdag tijdens de Olympische Spelen van Londen geplaatst voor de finale van de 4x100 meter wisselslag. De mannen, met Nick Driebergen, Lennart Stekelenburg, Joeri Verlinden en Sebastiaan Verschuren, brachten een tijd van 3.33,78 op de klokken en scherpten zodoende hun eigen nationaal record met 0,21 seconde aan. Die prestatie bleek in de series voldoende voor de vijfde tijd

en daarmee een plek in de eindstrijd, die zaterdagavond wordt afgewerkt. De Amerikaanse ploeg klokte de beste tijd: 3.32,65. De vrouwenquiepe, bestaande uit Sharon van Rouwendaal, Moniek Nijhuis, Inge Dekker en Femke Heemskerk, won haar serie in een tijd van 3.59,19. Uiteindelijk ging de ploeg eveneens als vijfde naar de finale. Australië noteerde de beste tijd in de series: 3.55,42. Ook de vrouwenfinale wordt zaterdagavond afgewerkt.



‘Extreem rechts? Naar huis!’

AMSTERDAM — De Duitse roeier Nadja Drygalla verlaat het olympisch dorp per direct. De 23-jarige uit Rostock heeft volgens de Duitse krant *Bild* een relatie met een lid van de extreem-rechte NDP. Volgens het Duits olympisch comité DOSB heeft ze daarmee de waarden van het olympisch handvest en principes van de DOSB overtreden. Drygalla maakte deel uit van de Duitse vrouwenacht en was al klaar op deze Spelen. Ze wil volgens de Duitse chef de mission Michael Vesper met haar vertrek voorkomen dat er een last op de Duitse olympische ploeg komt te liggen. “De teamleiding verwelkomt deze stap.”

Dronken roeier moet betalen

LONDEN — De Australische roeier Josh Booth die werd opgepakt omdat hij in een dronken bui een winkel beschadigde moet zelf opdraaien voor de schade. Het betreft een bedrag van 1400 pond, bijna 1800 euro, zo meldt *The Guardian*. Kort na zijn aanhouding raakte Booth in een Londense politiecel buiten westen. Uit voorzorg werd hij vervoerd naar het ziekenhuis. Daaruit werd hij snel ontslagen. De Australische chef de mission Chris Fydlar wil ook dat de roeier zijn excuses aanbiedt aan de eigenaar van de winkel. “We verwachten dat onze sporters zich beter gedragen.”

Boksscheids weggestuurd

LONDEN — De internationale boksassociatie AIBA heeft gisteren een Turkmeense scheidsrechter weggestuurd van de Olympische Spelen. Ishanguly Meretnyyazov maakte geen eind aan een partij in het bantamgewicht, waarbij een van de bokscers in de laatste ronde tot zes keer toe neerging. Volgens de AIBA is de man al op weg naar huis.

Hoofddoek helpt niet

LONDEN — De Saudische judoka Wodjan Ali Seraj Abdulrahim Shaherkani heeft vandaag met hoofddoek haar opwachting gemaakt bij de Spelen. Haar olympisch debuut in de klasse boven 78 kilogram duurde 1 minuut en 22 seconden. Ze verloor haar gevecht op ippon van Melissa Mojica uit Puerto Rico. Ze kreeg aanvankelijk geen toestemming om met hoofddoek de tatami op te gaan. Dat besluit werd later teruggedraaid. “Ik ben trots dat ik aan de Spelen heb mogen meedoen”, zei ze na afloop. “Ik ga verder in deze sport.”

Weer Brits succes bij roeien

LONDEN — De Britse roeisters hebben het thuispubliek vandaag weer laten juichen. Anna Watkins en Katherine Grainger veroverden de gouden medaille in de dubbel twee. Ze troefden het Australische duo Kim Crow/Brooke Pratley en het Poolse tweetal Magdalena Fularczyk/Julia Michalska af. Voor Grainger was het haar eerste titel na drie keer zilver bij de vorige drie Olympische Spelen. Bij de mannen haalden de Britten George Nash en William Satch ook het podium in de dubbel twee. Ze eindigden als derde achter de Nieuw-Zeelanders Eric Murray en Harmish Bond en de Franse roeiers Germain Chardin en Dorain Mortelette. In de skiff was er eveneens Brits eremetaal. Alan Campbell roeide naar het brons achter de Nieuw-Zeelanders Mahe Drysdale en de Tsjech Ondrej Synek.

Phelps levert unieke prestatie

LONDEN — Michael Phelps heeft gisteren eindelijk zijn eerste individuele gouden medaille op de Spelen van Londen gewonnen. De Amerikaanse zwemvedette toonde zich op de 200 meter wisselslag de sterkste en slaagde er zodoende als eerste mannelijke zwemmer ooit in om driemaal op rij de zelfde discipline te winnen op de Olympische Spelen.

Phelps begon zijn olympische zegetocht op de 200 wissel in 2004 (Athene), waarna hij ook in Peking (2008) goud won. In Londen troefde hij donderdagavond zijn landgenoot Ryan Lochte af: 1.54,27 om 1.54,90. Het brons

ging naar de Hongaar Laszlo Cseh: 1.56,22.

Kompaan én rivaal Ryan Lochte was even minder succesvol. Hij slaagde er op de 200 meter rugslag niet in zijn derde olympische gouden medaille te veroveren. De Amerikaanse zwemmer werd verrassend verslagen door zijn landgenoot Tyler Clary, die na 1.53,41 als eerste aantikte. Ook de Japanner Ryosuke Irie (2e in 1.53,78) bleef Lochte nipt voor: 1.53,94. Lochte had zich eerder gekroond tot olympisch kampioen op de 400 meter wisselslag en veroverde met de Amerikaanse ploeg goud op de 4x200 meter vrije slag.

Dubbele halve finale voor Serena

LONDEN — Serena Williams heeft nog twee kansen op een gouden olympische tennisplak. Met haar zus Venus bereikte ze donderdag de halve finale van het dubbelspel. Het als tweede geplaatste koppel Sara Errani/Roberta Vinci uit Italië had geen schijn van kans tegen de Amerikanen. Ze brachten slechts twee games op hun naam in het met 6-1 6-1 verloren duel.

Eerder plaatste Serena Williams zich al voor de halve finale in het enkelspel op de banen van Wimbledon. De als vierde geplaatste Amerikaanse bedwong de nummer acht van de plaatsingslijst Caroline Wozniacki uit Denemarken met 6-0 6-3.

Vandaag treedt ze aan tegen de als eerste geplaatste Victoria Azarenka uit Wit-

Rusland. Later vandaag moet ze met haar zus opdraven voor de partij tegen het Russische duo Maria Kirilenko/Nadia Petrova.

Bij de mannen kwalificeerde Roger Federer zich voor de halve finale in het olympisch tennis-toernooi. De Zwitser won gisteren redelijk eenvoudig van de Amerikaan John Isner: 6-4 7-6 (5). Vandaag stuit de nummer een van de wereldranglijst op de Argentijn Juan Martin del Potro, die met 6-4 7-6 (4) afrekende met de Japanner Kei Nishikori. De andere halve finale op het gras van Wimbledon gaat tussen de Serviër Novak Djokovic en de Brit Andy Murray.

Federer won vorige maand Wimbledon door in de finale Murray te verslaan.



Foto: AFP / Martin Bennett

Serena Williams heeft 't er maar druk mee: twee halve finales op één dag!